

# Επίσημη Εφημερίδα L 222 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

22 Ιουνίου 2021

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη ..... 1
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1006 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το υπόδειγμα πιστοποιητικού που βεβαιώνει τη συμμόρφωση με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1007 της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/274 όσον αφορά την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα ..... 8
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1008 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο της Κροατίας και μιας περιφέρειας της Πορτογαλίας για τη λοίμωξη από *Brucella abortus*, *B. melitensis* και *B. suis* σε πληθυσμούς βοοειδών, για την τροποποίηση του παραρτήματος VIII του ίδιου κανονισμού όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο της Λιθουανίας και ορισμένων περιφερειών της Γερμανίας, της Ιταλίας και της Πορτογαλίας για τη λοίμωξη από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου (ορότυποι 1-24) και για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII του ίδιου κανονισμού όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο της Δανίας και της Φινλανδίας για τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση <sup>(1)</sup> ..... 12

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1009 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) ..... 18
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1010 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης ..... 20

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1011 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για τον διορισμό του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σαχέλ.....	21
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1012 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρας της Αφρικής .....	27
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1013 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία .....	33
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1014 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη .....	38
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1015 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τις συσκευές ψύξης, συσκευές παραγωγής παγωτού και μηχανές παραγωγής πάγου, τον εργαστηριακό εξοπλισμό θέρμανσης υλικών, τον αυτόματο και ημιαυτόματο εργαστηριακό εξοπλισμό για ανάλυση και για άλλους σκοπούς, τον ηλεκτρικό εξοπλισμό με ονομαστικά χαρακτηριστικά σχετικά με ηλεκτρική τροφοδότηση, τις συσκευές έκθεσης του δέρματος σε υπεριώδη και υπέρυθη ακτινοβολία, τις συσκευές θέρμανσης χώρων, τα ηλεκτρικά σίδερα, τα μαγειρεία, τις βάσεις εστιών, τους φούρνους και παρόμοιες συσκευές, τις πρέσες ατμού υφασμάτων, τις ηλεκτρομηχανικές συσκευές κυκλωμάτων ελέγχου, τις κουβέρτες, τα μαξιλάρια, τον ρουχισμό και παρόμοιες εύκαμπτες θερμαντικές συσκευές και άλλο ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης .....	40

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου της 31ης Ιουλίου 2015 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη, και την κατάργηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333.
- (2) Στις 16 Απριλίου 2021, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) εξέδωσε την απόφαση 2571 (2021). Το ΣΑΗΕ παρέπεμψε στο ψήφισμα 2174 (2014) που όριζε ότι τα μέτρα του ψηφίσματος 1970 (2011) ισχύουν επίσης για πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται ή παρέχουν υποστήριξη για πράξεις άλλες από αυτές που ορίζονται στο ψήφισμα ΣΑΗΕ 1970 (2011), οι οποίες απειλούν την ειρήνη, τη σταθερότητα ή την ασφάλεια της Λιβύης, ή εμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής της μετάβασης. Τονίζεται επίσης ότι τέτοιες πράξεις θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν παρεμπόδιση ή υπονόμηση των εκλογών που προβλέπονται στον χάρτη πορείας του Φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης.
- (3) Στις 21 Ιουνίου 2021, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1014 <sup>(3)</sup> για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333, στην οποία διευκρίνισε ότι τα κριτήρια για την επιβολή περιοριστικών μέτρων περιλαμβάνουν επίσης φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που παρεμποδίζουν ή υπονομεύουν τις εκλογές που έχουν προγραμματιστεί στον χάρτη πορείας του Φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης.
- (4) Ορισμένα από τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, επομένως, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης, ιδίως για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη.
- (5) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/44 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 206 της 1.8.2015, σ. 34.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 (ΕΕ L 12 της 19.1.2016, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1014 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη (βλέπε σελίδα 38 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) επιδίδονται ή παρέχουν υποστήριξη σε πράξεις που είτε απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Λιβύης είτε εμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής μετάβασης της Λιβύης, μεταξύ άλλων:
- i) με τον σχεδιασμό, την καθοδήγηση ή την τέλεση πράξεων στη Λιβύη που παραβιάζουν το ισχύον διεθνές δικαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή το διεθνές ανθρωπιστικό δικαιο, ή πράξεων που συνιστούν παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λιβύη·
  - ii) με επιθέσεις εναντίον αεροπορικών, χερσαίων ή θαλάσσιων λιμένων στη Λιβύη, εναντίον θεσμών ή εγκαταστάσεων του λιβυκού κράτους ή εναντίον ξένων αποστολών στη Λιβύη·
  - iii) με την παροχή στήριξης σε ένοπλες ομάδες ή εγκληματικά δίκτυα, μεταξύ άλλων μέσω της παράνομης εκμετάλλευσης αργού πετρελαίου ή άλλων φυσικών πόρων στη Λιβύη·
  - iv) με την απειλή ή τον εκφοβισμό κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων της Λιβύης και της Λιβυκής Εθνικής Εταιρείας Πετρελαίου, ή με την εμπλοκή σε οποιαδήποτε πράξη που μπορεί να οδηγήσει ή να έχει ως αποτέλεσμα την υπεξαίρεση λιβυκών κρατικών κεφαλαίων·
  - v) με παραβίαση, ή συνδρομή στην αποφυγή των κυρώσεων, των διατάξεων του εμπάργκο όπλων στη Λιβύη που επέβαλαν η απόφαση ΑΣΑΗΕ 1970 (2011) και το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού·
  - vi) με την παρεμπόδιση ή την υπονόμηση των εκλογών που έχουν προγραμματιστεί στον χάρτη πορείας του Φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης·
  - vii) είναι πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που ενεργούν για λογαριασμό ή εξ ονόματος ή υπό την εποπτεία οποιουδήποτε εκ των ανωτέρω ή με οντότητες ή οργανισμούς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτούς ή από πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα II ή III· ή».

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BORRELL FONTELLES



## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2021

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το υπόδειγμα πιστοποιητικού που βεβαιώνει τη συμμόρφωση με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 παρατίθεται το υπόδειγμα πιστοποιητικού που πρέπει να εκδίδεται για κάθε επιχείρηση ή ομάδα επιχειρήσεων που έχει κοινοποιήσει τη δραστηριότητά της στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο ασκείται η δραστηριότητα και συμμορφώνεται με τον εν λόγω κανονισμό. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η εναρμονισμένη εφαρμογή, το υπόδειγμα πιστοποιητικού περιέχει κοινά στοιχεία, τα οποία είναι υποχρεωτικά σε όλα τα κράτη μέλη, όπως η επωνυμία και η διεύθυνση, οι δραστηριότητες των επιχειρήσεων και οι κατηγορίες προϊόντων. Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές ή, κατά περίπτωση, οι αρχές ελέγχου ή οι φορείς ελέγχου που εκδίδουν το πιστοποιητικό μπορούν να αποφασίσουν να ζητήσουν συγκεκριμένες πρόσθετες πληροφορίες όπως λεπτομερή κατάλογο προϊόντων, πληροφορίες σχετικά με τη γη και τις εγκαταστάσεις, κατάλογο υπεργολάβων και πληροφορίες σχετικά με τη διαπίστευση του φορέα ελέγχου. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προστεθεί ειδικό μέρος στο πιστοποιητικό.
- (2) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (3) Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 150 της 14.6.2018, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 35 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2018/848 ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

**Μέρος I: Υποχρεωτικά στοιχεία**

1. Αριθμός εγγράφου	2. (επιλέξτε ανάλογα με την περίπτωση) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιχείρηση</li> <li>• Ομάδα επιχειρήσεων – βλέπε σημείο 9</li> </ul>
3. Επωνυμία και διεύθυνση της επιχείρησης ή της ομάδας επιχειρήσεων:	4. Ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής ή, κατά περίπτωση, της αρχής ελέγχου ή του φορέα ελέγχου της επιχείρησης ή της ομάδας επιχειρήσεων και κωδικός αριθμός στην περίπτωση αρχής ελέγχου ή φορέα ελέγχου:
5. Δραστηριότητα ή δραστηριότητες της επιχείρησης ή της ομάδας επιχειρήσεων (επιλέξτε ανάλογα με την περίπτωση)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Παραγωγή</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Παρασκευή</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Διανομή/Διάθεση στην αγορά</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αποθήκευση</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εισαγωγή</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εξαγωγή</li> </ul>	
6. Κατηγορία ή κατηγορίες των προϊόντων όπως αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> και μέθοδο παραγωγής (επιλέξτε ανάλογα με την περίπτωση)	
α) αμεταποίητα φυτά και φυτικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των σπόρων και άλλου φυτικού αναπαραγωγικού υλικού Μέθοδος παραγωγής:	
<input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή εκτός της περιόδου μετατροπής <input type="checkbox"/> παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής <input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή	
β) ζώα και αμεταποίητα ζωικά προϊόντα Μέθοδος παραγωγής:	
<input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή εκτός της περιόδου μετατροπής <input type="checkbox"/> παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής <input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή	
γ) φύκη και αμεταποίητα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας Μέθοδος παραγωγής:	
<input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή εκτός της περιόδου μετατροπής <input type="checkbox"/> παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής <input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή	
δ) μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, για χρήση ως τρόφιμα Μέθοδος παραγωγής:	
<input type="checkbox"/> παραγωγή βιολογικών προϊόντων <input type="checkbox"/> παραγωγή προϊόντων υπό μετατροπή <input type="checkbox"/> βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή	

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 14.6.2018, σ. 1).

ε) ζωοτροφές

Μέθοδος παραγωγής:

- παραγωγή βιολογικών προϊόντων  
 παραγωγή προϊόντων υπό μετατροπή  
 βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή

στ) οίνος

Μέθοδος παραγωγής:

- παραγωγή βιολογικών προϊόντων  
 παραγωγή προϊόντων υπό μετατροπή  
 βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή

ζ) άλλα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 ή που δεν καλύπτονται από τις προηγούμενες κατηγορίες

Μέθοδος παραγωγής:

- παραγωγή βιολογικών προϊόντων  
 παραγωγή προϊόντων υπό μετατροπή  
 βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή

Με το παρόν έγγραφο, που εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848, πιστοποιείται ότι η επιχείρηση ή η ομάδα επιχειρήσεων (επιλέξτε ανάλογα με την περίπτωση) συμμορφώνεται με τον εν λόγω κανονισμό.

7. Ημερομηνία, τόπος

Όνομα και υπογραφή εξ ονόματος της εκδίδουσας αρμόδιας αρχής ή, κατά περίπτωση, της εκδίδουσας αρχής ελέγχου ή του εκδίδοντα φορέα ελέγχου:

8. Το πιστοποιητικό ισχύει από ..... [αναγράψτε ημερομηνία] έως ..... [αναγράψτε ημερομηνία]

9. Κατάλογος των μελών της ομάδας επιχειρήσεων όπως ορίζεται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848

Όνομασία μέλους	Διεύθυνση ή άλλα στοιχεία ταυτοποίησης του μέλους

## Μέρος II: Ειδικά προαιρετικά στοιχεία

Να συμπληρωθεί ένα ή περισσότερα στοιχεία εάν το αποφασίσει η αρμόδια αρχή ή, κατά περίπτωση, η αρχή ελέγχου ή ο φορέας ελέγχου που εκδίδει το πιστοποιητικό για την επιχείρηση ή την ομάδα επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848.

1. Κατάλογος προϊόντων

Όνομασία του προϊόντος και/ή κωδικός συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (*) για τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848	<input type="checkbox"/> Βιολογικό <input type="checkbox"/> Υπό μετατροπή

(\*) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

## 2. Ποσότητα προϊόντων

Όνομασία του προϊόντος και/ή κωδικός ΣΟ όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848	<input type="checkbox"/> Βιολογικό <input type="checkbox"/> Υπό μετατροπή	Εκτιμώμενη ποσότητα σε χιλιόγραμμα, λίτρα ή, κατά περίπτωση, σε αριθμό μονάδων

## 3. Πληροφορίες για τη γη

Όνομασία του προϊόντος	<input type="checkbox"/> Βιολογικό <input type="checkbox"/> Υπό μετατροπή <input type="checkbox"/> Μη βιολογικό	Έκταση σε εκτάρια

## 4. Κατάλογος εγκαταστάσεων ή μονάδων όπου η επιχείρηση ή η ομάδα επιχειρήσεων ασκεί τη δραστηριότητα

Διεύθυνση ή στοιχεία γεωεντοπισμού	Περιγραφή της δραστηριότητας ή των δραστηριοτήτων που αναφέρεται/-ονται στο σημείο 5 του μέρους I

## 5. Πληροφορίες σχετικά με τη δραστηριότητα ή τις δραστηριότητες που ασκείται/-ούνται από την επιχείρηση ή την ομάδα επιχειρήσεων και κατά πόσον η δραστηριότητα ή οι δραστηριότητες ασκείται/-ούνται για ίδιο σκοπό ή στο πλαίσιο υπεργολαβίας για λογαριασμό άλλης επιχείρησης, ενώ ο υπεργολάβος παραμένει υπεύθυνος για τη δραστηριότητα ή τις δραστηριότητες που ασκείται/-ούνται

Περιγραφή της δραστηριότητας ή των δραστηριοτήτων που αναφέρεται/-ονται στο σημείο 5 του μέρους I	<input type="checkbox"/> Άσκηση δραστηριότητας/δραστηριοτήτων για ίδιο σκοπό <input type="checkbox"/> Άσκηση δραστηριότητας/δραστηριοτήτων ως υπεργολάβος για λογαριασμό άλλης επιχείρησης, ενώ ο υπεργολάβος παραμένει υπεύθυνος για τη δραστηριότητα ή τις δραστηριότητες που ασκείται/-ούνται

## 6. Πληροφορίες σχετικά με τη δραστηριότητα ή τις δραστηριότητες που ασκεί τρίτο μέρος με υπεργολαβία σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848

Περιγραφή της δραστηριότητας ή των δραστηριοτήτων που αναφέρεται/-ονται στο σημείο 5 του μέρους I	<input type="checkbox"/> Η επιχείρηση ή η ομάδα επιχειρήσεων παραμένει υπεύθυνη <input type="checkbox"/> Υπεύθυνο είναι το τρίτο μέρος, ως υπεργολάβος

7. Κατάλογος υπεργολάβων που ασκούν δραστηριότητα ή δραστηριότητες για την επιχείρηση ή την ομάδα επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, για τις οποίες η επιχείρηση ή η ομάδα επιχειρήσεων παραμένει υπεύθυνη όσον αφορά τη βιολογική παραγωγή και για τις οποίες δεν έχει μεταβιβάσει την εν λόγω ευθύνη στον υπεργολάβο

Όνομασία και διεύθυνση	Περιγραφή της δραστηριότητας ή των δραστηριοτήτων που αναφέρεται/-ονται στο σημείο 5 του μέρους I

8. Πληροφορίες σχετικά με τη διαπίστευση του φορέα ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848
- α) ονομασία του οργανισμού διαπίστευσης·
  - β) υπερσύνδεσμος προς το πιστοποιητικό διαπίστευσης.
9. Άλλες πληροφορίες »

---

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/274 όσον αφορά την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο αμπελοοινικός τομέας της Ένωσης είναι ιδιαίτερα ευάλωτος στην απάτη, καθώς το μεγαλύτερο μέρος της ενωσιακής παραγωγής βασίζεται στα συστήματα πιστοποίησης της ποιότητας, δηλαδή τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ) και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ), που διασφαλίζουν την αναγνώριση των προϊόντων ποιότητας και βοηθούν τους παραγωγούς να βελτιώσουν την εμπορία των προϊόντων τους. Οι κυριότερες εικαζόμενες παραβιάσεις αφορούν τον σφετερισμό της προέλευσης, όπως μέσω εσκεμμένης και παράνομης εμπορίας και επισήμανσης οίνων κατώτερης ποιότητας ως οίνων με ΠΟΠ ή ΠΓΕ, ή μέσω της παράνομης αραιώσης οίνων ή της προσθήκης ζάχαρης σε αυτούς. Το ύψος των οικονομικών επιπτώσεων της απάτης στον αμπελοοινικό τομέα της Ένωσης εκτιμάται σε 1,3 δισεκατ. EUR ετησίως, ποσό που αντιστοιχεί στο 3,3 % των πωλήσεων του αμπελοοινικού τομέα της Ένωσης. Εκτός από τις προφανείς άμεσες οικονομικές επιπτώσεις που έχουν αυτές οι περιπτώσεις απάτης στον αμπελοοινικό τομέα, υπάρχει και ένας δυνητικά ακόμη μεγαλύτερος κίνδυνος προσβολής της φήμης του αμπελοοινικού τομέα σε περίπτωση που σοβαρό περιστατικό απάτης θα επέφερε απώλεια της εμπιστοσύνης των καταναλωτών και εμπορικούς περιορισμούς, βλάπτοντας έτσι τα συνολικά συμφέροντα του αμπελοοινικού τομέα της Ένωσης.
- (2) Επομένως, απαιτείται να βελτιωθεί και να ενισχυθεί η καταπολέμηση της απάτης στον αμπελοοινικό τομέα της Ένωσης, κυρίως όσον αφορά τη λειτουργία της αναλυτικής τράπεζας δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/273 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> και όσον αφορά τον συντονισμό των συναφών ενυθνών στα κράτη μέλη και με το ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα («ERC-CWS»). Αυτό συμβάλλει στη στρατηγική της Επιτροπής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο. Μια στρατηγική για ένα δίκαιο, υγιές και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα τροφίμων» <sup>(3)</sup>. Πιο συγκεκριμένα, συμβάλλει σε μία από τις προτεραιότητες αυτής της στρατηγικής, η οποία συνίσταται στην καταπολέμηση της απάτης στον τομέα των τροφίμων σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων· συγκεκριμένα καλείται η Επιτροπή να εντίνει τις προσπάθειές της για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα των τροφίμων, προκειμένου να επιτύχει ισότιμους όρους ανταγωνισμού για τους οικονομικούς φορείς και να ενισχύσει τις εξουσίες των αρχών ελέγχου και επιβολής.
- (3) Οι κανόνες της αναλυτικής τράπεζας δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία και οι ειδικές διατάξεις για τους ελέγχους καθορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/274 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>. Απαιτείται να προσαρμοστεί το περιεχόμενο της αναλυτικής τράπεζας δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία προκειμένου να αντανakλά καλύτερα την πραγματική κατάσταση του αμπελοοινικού τομέα της Ένωσης. Βάσει της μέσης ενωσιακής παραγωγής οίνου κατά τα τελευταία 5 έτη, το μερίδιο των οίνων με ΠΟΠ ή ΠΓΕ ακολουθεί σταθερά ανοδική πορεία και έχει υπερβεί το 60 % της συνολικής παραγωγής. Κατά την περίοδο εμπορίας 2019/20, το μερίδιο αυτό πλησίασε το 70 %. Δεδομένου ότι οι οίνοι που έχουν αναγνωριστεί ως οίνοι ΠΟΠ ή ΠΓΕ αντιμετωπίζουν μεγαλύτερο κίνδυνο απάτης, απαιτείται συνεπώς να προβλεφθεί μεγαλύτερο ποσοστό των οίνων αυτών στην τράπεζα δεδομένων, η οποία αυτή τη στιγμή περιλαμβάνει στοιχεία για το 40 % του συνόλου των ενωσιακών οίνων ΠΟΠ ή ΠΓΕ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/273 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς αδειοδότησης αμπελοφυτεύσεων, το αμπελοοινικό μητρώο, τα συνοδευτικά έγγραφα και την πιστοποίηση, τα βιβλία εισερχομένων και εξερχομένων, τις υποχρεωτικές δηλώσεις, τις κοινοποιήσεις και τη δημοσίευση κοινοποιηθεισών πληροφοριών, και τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους σχετικούς ελέγχους και κυρώσεις, την τροποποίηση των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 555/2008, (ΕΚ) αριθ. 606/2009 και (ΕΚ) αριθ. 607/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 436/2009 της Επιτροπής και του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/560 της Επιτροπής (ΕΕ L 58 της 28.2.2018, σ. 1).

<sup>(3)</sup> COM(2020) 381 final.

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/274 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς αδειοδότησης αμπελοφυτεύσεων, την πιστοποίηση, το βιβλίο εισερχομένων και εξερχομένων, τις υποχρεωτικές δηλώσεις και τις κοινοποιήσεις, και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους συναφείς ελέγχους, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/561 της Επιτροπής (ΕΕ L 58 της 28.2.2018, σ. 60).

- (4) Η δειγματοληψία σταφυλιών και οι εργασίες και αναλύσεις που είναι απαραίτητες για την παραγωγή δεδομένων που θα εισαχθούν στην αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία, απαιτούν αυξημένους πόρους, γεγονός που ενδέχεται να οδηγήσει σε καθυστερήσεις στην παροχή των δεδομένων αυτών. Προκειμένου να ξεπεραστούν οι δυσκολίες που αφορούν την έγκαιρη παροχή ολοκληρωμένων πληροφοριών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αποφασίσουν ότι τα δείγματα των σταφυλιών που καλλιεργούνται για την παραγωγή οίνων ΠΟΠ ή ΠΠΕ θα μπορούν να λαμβάνονται από την οντότητα διαχείρισης της ΠΟΠ ή της ΠΠΕ, σε συντονισμό με τα οριζόμενα εργαστήρια, στις περιπτώσεις στις οποίες τα εν λόγω εργαστήρια δεν έχουν επαρκείς πόρους προκειμένου να διενεργούν τα ίδια τις σχετικές δειγματοληψίες. Η συνεργασία μεταξύ των φορέων αυτών, του ευρωπαϊκού κέντρου αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα και των οριζόμενων εργαστηρίων των κρατών μελών θα είναι ουσιώδης για την καταπολέμηση των δόλιων πρακτικών οι οποίες έχουν επιπτώσεις στους οίνους που έχουν αναγνωριστεί ως οίνοι με ΠΟΠ ή ΠΠΕ και οι οποίοι αντιστοιχούν στο μεγαλύτερο μέρος της ενωσιακής παραγωγής οίνου.
- (5) Η έλλειψη ισοτοπικών στοιχείων και τα ελλιπή σύνολα στοιχείων ενδέχεται να προκαλούν καθυστερήσεις ή ακόμη και να παρακωλύουν την περάτωση των ερευνών σε περιπτώσεις υπόνοιας απάτης στον αμπελοοινικό τομέα, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει στη διάθεση παραποιημένων οίνων στην αγορά. Η εν λόγω έλλειψη στοιχείων όχι μόνο απειλεί τη φήμη των ενωσιακών οίνων, αλλά δύναται επίσης να έχει επιπτώσεις στο ποσό των ειδικών φόρων κατανάλωσης που επιβάλλονται. Ως αποτέλεσμα υπάρχει κίνδυνος επιβολής ειδικών φόρων κατανάλωσης σε κατηγορίες οίνων που φέρουν εσφαλμένη επισήμανση. Ως εκ τούτου, απαιτείται να βελτιωθεί το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο για την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία προκειμένου να διασφαλιστεί η επικαιροποίησή του εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, με σκοπό την καλύτερη προστασία κατά της απάτης στον αμπελοοινικό τομέα της Ένωσης. Δεδομένου ότι υφίστανται ορισμένα προβλήματα κατανομής σε μερικά κράτη μέλη, είναι επίσης απαραίτητο να προσδιοριστούν σαφώς τα οικεία μέρη που θα έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα δείγματα και τα αρχεία.
- (6) Οι υφιστάμενοι κανόνες θα πρέπει να ενισχυθούν προκειμένου να βελτιωθούν οι διαδικασίες που διέπουν τις έρευνες σε περίπτωση υπόνοιας απάτης για φορτίο οίνων. Είναι σκόπιμο να καθοριστούν προθεσμίες κατά τη λήξη των οποίων θα πρέπει να χορηγούνται στην αρμόδια αρχή του εδάφους στο οποίο βρίσκεται ο τόπος εκφόρτωσης όλα τα διαθέσιμα συναφή στοιχεία που είναι απαραίτητα προκειμένου να εξακριβωθεί αν ο ύποπτος οίνος συμμορφώνεται με τους ενωσιακούς κανόνες που ισχύουν στον αμπελοοινικό τομέα. Ο ρόλος των οντοτήτων που είναι αρμόδιες για τα διάφορα στάδια της διαδικασίας έρευνας θα πρέπει να προσδιοριστεί σαφέστερα.
- (7) Τα σύνολα στοιχείων των ισοτοπικών μετρήσεων και οποιαδήποτε συναφή αποτελέσματα από την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία δεν δημοσιοποιούνται. Αυτό δικαιολογείται λόγω της ανησυχίας ότι, αν οι πληροφορίες αυτές δημοσιοποιούνταν, θα παρείχαν στοιχεία στους διαπράττοντες απάτη τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν προς όφελός τους. Εκτός αυτού, η κατάχρηση των πληροφοριών αυτών θα έβλαπτε τη φήμη ορισμένων οίνων. Ωστόσο, θα πρέπει να είναι δυνατή η δημοσιοποίηση ορισμένων ανωνυμοποιημένων στοιχείων σχετικά με περιπτώσεις απάτης μέσω δημοσίευσης ετήσιας έκθεσης που θα περιέχει τα πιο σημαντικά αποτελέσματα ελέγχων στον αμπελοοινικό τομέα βάσει της χρήσης της τράπεζας δεδομένων. Οι κανόνες που αφορούν τη σύνταξη της ετήσιας έκθεσης θα πρέπει συνεπώς να αποσαφηνιστούν περαιτέρω.
- (8) Κατά τη διενέργεια επιθεωρήσεων και ελέγχων σε αμπελοοινικά προϊόντα που μεταφέρονται χύδην έχουν εντοπιστεί δυσκολίες, διότι τα προϊόντα αυτά είναι περισσότερο εκτεθειμένα σε δόλιες πρακτικές από ό,τι τα εμφιαλωμένα, των οποίων οι φιάλες είναι εφοδιασμένες με σύστημα πωματισμού μιας χρήσεως και φέρουν ετικέτες. Επομένως, στις περιπτώσεις στις οποίες η αρμόδια αρχή δεν ενημερώνεται έγκαιρα μέσω ενός μηχανοργανωμένου ή πληροφοριακού συστήματος για την άφιξη ενός φορτίου αμπελοοινικών προϊόντων που μεταφέρονται χύδην, θα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα που θα διασφαλίζουν ότι η αρμόδια αρχή του τόπου εκφόρτωσης είναι σε θέση να διενεργεί τους απαραίτητους ελέγχους προτού το προϊόν εξέλθει από τις εγκαταστάσεις του παραλήπτη. Αν η αρμόδια αρχή αποφασίσει να μη διενεργήσει τους εν λόγω ελέγχους, θα πρέπει να επιτρέπεται στον παραλήπτη να αποστέλλει αμέσως το προϊόν από τις εγκαταστάσεις του.
- (9) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/274 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/274 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 27 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τη δημιουργία της αναλυτικής τράπεζας δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/273, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα δείγματα νωπών σταφυλιών, που πρόκειται να αναλυθούν από τα οριζόμενα εργαστήρια των κρατών μελών, λαμβάνονται, υποβάλλονται σε επεξεργασία και μεταποιούνται σε οίνο σύμφωνα με τις οδηγίες που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Ι του παρόντος κανονισμού.»

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ο αριθμός των δειγμάτων που λαμβάνονται ετησίως για την τράπεζα δεδομένων καθορίζεται στο παράρτημα III μέρος II. Κατά την επιλογή των δειγμάτων λαμβάνεται υπόψη τόσο η γεωγραφική κατάσταση των αμπελώνων στα κράτη μέλη που απαριθμούνται στο παράρτημα III μέρος II όσο και το ποσοστό των οίνων ΠΟΠ ή ΠΓΕ ανά κράτος μέλος ή περιφέρεια. Κάθε έτος, τουλάχιστον 25 % των δειγμάτων λαμβάνεται από την ίδια γεωργική γη με το προηγούμενο έτος.»

γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν, κατά περίπτωση, ότι τα δείγματα σταφυλιών που καλλιεργούνται για την παραγωγή οίνων ΠΟΠ ή ΠΓΕ μπορούν να ληφθούν από την οντότητα διαχείρισης της ΠΟΠ ή της ΠΓΕ. Στην περίπτωση αυτή, ο συντονισμός της δειγματοληψίας πραγματοποιείται από τα οριζόμενα εργαστήρια των κρατών μελών σύμφωνα με τις οδηγίες που προβλέπονται στο παράρτημα III μέρος I τμήμα Α.»

δ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τα εργαστήρια αποστέλλουν ηλεκτρονικά στο ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα τα στοιχεία που συλλέγονται, μαζί με αντίγραφο της έκθεσης ανάλυσης με τα αποτελέσματα και την ερμηνεία των αναλύσεων, συνοδευόμενο από αντίγραφο του αναγνωριστικού δελτίου, το αργότερο έως την [31η Οκτωβρίου] του έτους που έπεται του τρύγου.»

ε) στην παράγραφο 7, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«καθιστούν διαθέσιμους τους φακέλους, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις ή έξοδα, σε εκείνους που παρήγαγαν τις πληροφορίες που περιέχονται στους φακέλους, προκειμένου να διορθώνονται τυχόν ανακρίβειες.»

2) Το άρθρο 28 τροποποιείται ως εξής:

α) ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κοινοποίηση πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην αναλυτική τράπεζα δεδομένων σε περίπτωση υπόνοιας μη συμμόρφωσης με τους ενωσιακούς κανόνες στον αμπελοοινικό τομέα.»

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όταν αυτό είναι απαραίτητο για επιστημονικούς, στατιστικούς, ελεγκτικούς ή δικαστικούς σκοπούς σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον είναι αντιπροσωπευτικές, μπορούν να διατεθούν κατόπιν αιτήματος τόσο στις αρμόδιες αρχές που έχουν οριστεί από τα κράτη μέλη για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους ενωσιακούς κανόνες στον αμπελοοινικό τομέα, όσο και στα εθνικά δικαστήρια. Οι πληροφορίες αυτές χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους ζητήθηκαν και είναι εμπιστευτικές.»

γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Σε περίπτωση ελέγχου σε κράτος μέλος, για τον οποίο απαιτούνται στοιχεία αναφοράς από την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία σχετικά με οίνο που έχει παραχθεί σε άλλο κράτος μέλος, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ζητά από το ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα να επικοινωνήσει με το οριζόμενο εργαστήριο του κράτους μέλους στο οποίο παρήχθη ο υπό έρευνα οίνος προκειμένου να εξακριβωθεί αν ευσταθούν οι υπόνοιες με τη χρήση όλων των διαθέσιμων συναφών στοιχείων. Το εν λόγω οριζόμενο εργαστήριο εξακριβώνει εντός ενός μηνός από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματος αν ο σχετικός οίνος συμμορφώνεται με τους ενωσιακούς κανόνες στον αμπελοοινικό τομέα. Αν δεν είναι δυνατή η τήρηση της εν λόγω προθεσμίας για δεόντως δικαιολογημένους λόγους, το οριζόμενο εργαστήριο ενημερώνει σχετικά το ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα και το εν λόγω κέντρο:

ι) εξάγει από την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία τα συναφή στοιχεία αναφοράς ισοτοπικών μετρήσεων που αφορούν τον εν λόγω οίνο και τα διαβιβάζει στον αιτούντα φορέα, ή



- ii) αν τα συναφή στοιχεία αναφοράς ισοτοπικών μετρήσεων δεν είναι δυνατόν να εξαχθούν από την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία, αλλά τα απαιτούμενα δείγματα τίθενται στη διάθεση του ευρωπαϊκού κέντρου αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα κατόπιν αιτήματος, παρέχει στον αιτούντα φορέα αναλυτική υποστήριξη, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων των συναφών στοιχείων ισοτοπικών μετρήσεων που αφορούν τον εν λόγω οίνο,

εντός ενός μηνός από τη στιγμή που καθίσταται σαφές ότι δεν είναι δυνατή η τήρηση της αρχικής προθεσμίας. Και στις δύο περιπτώσεις, τα συναφή στοιχεία ισοτοπικών μετρήσεων ερμηνεύονται και υποβάλλονται το αργότερο εντός 2 μηνών από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματος από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου παρήχθη ο ύποπτος οίνος.»

- δ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Το ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα δημοσιεύει ετήσια έκθεση, ανώνυμα, σχετικά με τα κύρια αποτελέσματα των αιτημάτων που παρελήφθησαν σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 και τα κύρια ευρήματα των ελέγχων που διενήργησαν τα κράτη μέλη στο εδαφός τους χρησιμοποιώντας την αναλυτική τράπεζα δεδομένων με ισοτοπικά στοιχεία. Το ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα μεριμνά ώστε η εν λόγω έκθεση να μην περιλαμβάνει εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες. Τα εν λόγω ευρήματα διαβιβάζονται στο ευρωπαϊκό κέντρο αναφοράς για τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα πριν από το τέλος Μαρτίου του έτους που έπεται της περιόδου υποβολής της έκθεσης, και το εν λόγω κέντρο δημοσιεύει την έκθεση εντός 2 μηνών.»

- ε) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 32α

#### **Έλεγχοι μη συσκευασμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

Στην περίπτωση εισαγωγής μη συσκευασμένων αμπελοοινικών προϊόντων που δεν καλύπτονται από μηχανοργανωμένο ή πληροφοριακό σύστημα που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/273, προκειμένου να καταστεί δυνατή η διενέργεια ελέγχων, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο τόπος εκφόρτωσης δύναται να ζητήσει από τους παραλήπτες φορτίων μη συσκευασμένων αμπελοοινικών προϊόντων να φυλάξουν τα εν λόγω φορτία στον τόπο εκφόρτωσης των εγκαταστάσεών τους για μέγιστο διάστημα 10 εργάσιμων ημερών. Οι παραλήπτες δεν αποστέλλουν ούτε μεταφέρουν φορτίο στο οποίο διενήργησε δειγματοληψία η αρμόδια αρχή, ούτε παρεμβαίνουν σε αυτό, κατά το εν λόγω διάστημα έως ότου ενημερωθούν για το αποτέλεσμα των ελέγχων.

Κατόπιν αιτήματος των παραληπτών, η αρμόδια αρχή επιτρέπει την αποστολή του φορτίου πριν λήξει το διάστημα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, αν αποφασίσει να μη διενεργήσει ελέγχους στο εν λόγω φορτίο.»

#### **Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο της Κροατίας και μιας περιφέρειας της Πορτογαλίας για τη λοίμωξη από *Brucella abortus*, *B. melitensis* και *B. suis* σε πληθυσμούς βοοειδών, για την τροποποίηση του παραρτήματος VIII του ίδιου κανονισμού όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο της Λιθουανίας και ορισμένων περιφερειών της Γερμανίας, της Ιταλίας και της Πορτογαλίας για τη λοίμωξη από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου (ορότυποι 1-24) και για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII του ίδιου κανονισμού όσον αφορά το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο της Δανίας και της Φινλανδίας για τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 θεσπίζει κανόνες για συγκεκριμένες νόσους που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 (καταγεγραμμένες νόσοι), ενώ το άρθρο 9 ορίζει τον τρόπο εφαρμογής των εν λόγω κανόνων στις διάφορες κατηγορίες καταγεγραμμένων νόσων. Το άρθρο 36 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει επίσης την έγκριση, από την Επιτροπή, καθεστώτος απαλλαγμένου από νόσο για κράτη μέλη ή ζώνες αυτών όσον αφορά ορισμένες καταγεγραμμένες νόσους που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ).
- (2) Επιπλέον, το άρθρο 280 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 προβλέπει τη διατήρηση του υφιστάμενου καθεστώτος απαλλαγμένου από νόσο για κράτη μέλη ή ζώνες ή διαμερίσματα κρατών μελών όσον αφορά ορισμένες καταγεγραμμένες νόσους, καθεστώς που είχε εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα, μεταξύ άλλων, με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Επιπλέον, το άρθρο 84 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/689 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> συμπληρώνει τους σχετικούς κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429, προβλέποντας μεταβατικά μέτρα για ορισμένα υφιστάμενα καθεστώτα απαλλαγμένου από νόσο. Ειδικότερα, η διάταξη αυτή προβλέπει ότι τα κράτη μέλη ή ζώνες αυτών με συγκεκριμένο καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού θα πρέπει να θεωρείται ότι έχουν εγκριμένο καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για τη λοίμωξη από *Brucella abortus*, *B. melitensis* και *B. suis* σε πληθυσμούς βοοειδών, όταν το καθεστώς απαλλαγμένου από βρουκέλλωση είχε χορηγηθεί σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ.
- (3) Η απόφαση 2003/467/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(4)</sup> εκδόθηκε σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ και απαριθμούσε, μεταξύ άλλων, τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες κρατών μελών που ήταν επισήμως απαλλαγμένα από τη βρουκέλλωση όσον αφορά τις αγέλες βοοειδών. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/620 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> κατήργησε και αντικατέστησε την απόφαση 2003/467/ΕΚ. Ο εν λόγω εκτελεστικός κανονισμός προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι τα κράτη μέλη ή οι ζώνες τους με καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για τη λοίμωξη από *Brucella abortus*, *B. melitensis* και *B. suis* σε πληθυσμούς βοοειδών καταχωρίζονται στο κεφάλαιο 1 του μέρους I του παραρτήματος I του κανονισμού. Η Κροατία καταχωρίστηκε ως κράτος μέλος με καθεστώς απαλλαγμένου από βρουκέλλωση, όσον αφορά τις αγέλες βοοειδών, με την απόφαση 2003/467/ΕΚ. Συνεπώς, η Κροατία θα πρέπει πλέον να καταχωριστεί στο κεφάλαιο 1 του μέρους I του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 ως κράτος μέλος με καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για τη λοίμωξη από *Brucella abortus*, *B. melitensis* και *B. suis* σε πληθυσμούς βοοειδών. Επομένως, το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοίρειων (ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 1977).

<sup>(3)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/689 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την επιτήρηση, τα προγράμματα εκρίζωσης και το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για ορισμένες καταγεγραμμένες και αναδυόμενες νόσους (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 211).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2003/467/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2003, για τη θέσπιση καθεστώτος επίσημης απαλλαγής από τη βρουκέλλωση και την ενζωστική λεύκωση των βοοειδών σε ορισμένα κράτη μέλη και περιφέρειες κρατών μελών όσον αφορά τις αγέλες βοοειδών (ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 74).

<sup>(5)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/620 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση του καθεστώτος απαλλαγμένου από νόσο και του καθεστώτος μη εμβολιασμού ορισμένων κρατών μελών ή ζωνών ή διαμερισμάτων τους, όσον αφορά ορισμένες καταγεγραμμένες νόσους και την έγκριση προγραμμάτων εκρίζωσης των εν λόγω καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 131 της 16.4.2021, σ. 78).

- (4) Επιπλέον, η Πορτογαλία υπέβαλε στην Επιτροπή στοιχεία που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση ορισμένων ζωνών του εν λόγω κράτους μέλους με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/689, για την αναγνώριση των εν λόγω ζωνών ως ζωνών με καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για τη λοίμωξη από *Brucella abortus*, *B. melitensis* και *B. suis* σε πληθυσμούς βοοειδών. Επομένως, το κεφάλαιο 1 του μέρους I του παραρτήματος I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να συμπεριλάβει τις εν λόγω ζώνες της Πορτογαλίας.
- (5) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/620 προβλέπει επίσης ότι τα κράτη μέλη ή οι ζώνες τους με καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για τη λοίμωξη από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου (ορότυποι 1-24) (λοίμωξη από BTV) περιλαμβάνονται στο μέρος I του παραρτήματος VIII του κανονισμού.
- (6) Η Λιθουανία, για το σύνολο της επικράτειάς της, και η Γερμανία, η Ιταλία και η Πορτογαλία, για διάφορες ζώνες τους, υπέβαλαν στην Επιτροπή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι πληρούνται οι όροι για την αναγνώριση καθεστώτος απαλλαγμένου από νόσο για τη λοίμωξη από BTV, όπως ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/689. Επομένως, το μέρος I του παραρτήματος VIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να συμπεριλάβει το σύνολο της επικράτειας της Λιθουανίας, καθώς επίσης τις εν λόγω ζώνες της Γερμανίας, της Ιταλίας και της Πορτογαλίας.
- (7) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/620 προβλέπει επίσης ότι τα κράτη μέλη ή οι ζώνες τους με καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (ΙΗΝ) περιλαμβάνονται στο μέρος I του παραρτήματος XIII του κανονισμού. Το σύνολο της επικράτειας της Δανίας και της Φινλανδίας περιλαμβάνεται επί του παρόντος, με καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για την ΙΗΝ, στο μέρος I του εν λόγω παραρτήματος. Ωστόσο, τα εν λόγω κράτη μέλη κοινοποίησαν πρόσφατα στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας ΙΗΝ. Επομένως, το μέρος I του παραρτήματος XIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I, VIII και XIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I, VIII και XIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/620 τροποποιούνται ως εξής:

1) στο παράρτημα I, μέρος I, το κεφάλαιο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) μετά την καταχώριση για τη Γαλλία και πριν από την καταχώριση για την Ιταλία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση για την Κροατία:

«Κροατία	Σύνολο της επικράτειας»
----------	-------------------------

β) η καταχώριση για την Πορτογαλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πορτογαλία	Região Algarve: all distritos Região Autónoma dos Açores: Ilhas de Corvo, Faial, Flores, Graciosa, Pico, São Jorge, Santa Maria, Terceira Região Centro: distritos Aveiro, Viseu, Guarda, Coimbra, Leiria, Castelo Branco»
-------------	--

2) στο παράρτημα VIII, το μέρος I τροποποιείται ως εξής:

α) η καταχώριση για τη Γερμανία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Γερμανία	Bundesland Baden-Württemberg — Landkreis Lörrach — Landkreis Waldshut — Landkreis Konstanz — Landkreis Tuttlingen — Landkreis Sigmaringen — Bodenseekreis — Landkreis Ravensburg — Landkreis Biberach — Alb-Donau-Kreis — Stadtkreis Ulm — Landkreis Göppingen — Landkreis Heidenheim — Ostalbkreis — Landkreis Schwäbisch Hall — Main-Tauber-Kreis — Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Landkreis Esslingen: Altbach, Altdorf, Baltmannsweiler, Bempflingen, Beuren, Bissingen a.d.Teck, Deizisau, Dettingen unter Teck, Erkenbrechtsweiler, Frickenhausen, Großbettlingen, Hochdorf, Holzmaden, Kirchheim unter Teck, Köngen, Kohlberg, Lichtenwald, Neidlingen, Neuffen, Notzingen, Nürtingen, Oberboihingen, Ohmden, Owen, Plochingen, Reichenbach a.d. Fils, Unterensingen, Weilheim a.d.Teck, Wendlingen am Neckar, Wernau (Neckar), Lenningen — Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Rems-Murr-Kreis: Alfdorf, Allmersbach im Tal, Althütte, Auenwald, Großerlach, Kaisersbach, Murrhardt, Plüderhausen, Rudersberg, Schorndorf, Sulzbach a.d. Murr, Urbach, Weissach im Tal, Welzheim, Winterbach, Berglen, Remshalden — Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Hohenlohekreis: Dörzbach, Ingelfingen, Krautheim, Künzelsau, Kupferzell, Muldingen, Neuenstein, Niedernhall, Waldenburg, Weißbach — Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Neckar-Odenwald-Kreis: Hardheim, Höpfingen, Rosenberg, Ravenstein — Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald: Auggen, Badenweiler, Feldberg, Friedenweiler, Lenzkirch, Löffingen, Müllheim, Schluchsee, Sulzburg
-----------	---

- 
- Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Schwarzwald-Baar-Kreis: Bad Dürrenheim, Blumberg, Bräunlingen, Donaueschingen, Hüfingen, Tuningen, Brigachtal
  - Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Landkreis Reutlingen: Dettingen a.d. Erms, Eningen unter Achalm, Gomadingen, Grabenstetten, Grafenberg, Hayingen, Hülben, Mehrstetten, Metzingen, Münsingen, Pfronstetten, Pfullingen, Riederich, Trochtelfingen, Bad Urach, Zwiefalten, Gutsbez. Münsingen, Römerstein, Engstingen, Hohenstein, Sonnenbühl, Lichtenstein, Sankt Johann
  - Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Landkreis Zollernalbkreis: Bitz, Burladingen, Hausen am Tann, Jungingen, Mefstetten, Nusplingen, Obernheim, Straßberg, Winterlingen, Albstadt
- Bundesland Bayern
- Bundesland Berlin
- Bundesland Brandenburg
- Bundesland Bremen
- Bundesland Hamburg
- Bundesland Hessen:
- Οι ακόλουθοι δήμοι του Lahn-Dill-Kreis: Dietzhölzetal, Eschenburg, Siegbach, Mittenaar, Hohenahr, Bischoffen, Lahnau
  - Οι ακόλουθοι δήμοι του Landkreis Gießen: Stadt Allendorf, Biebertal, Buseck, Fernwald, Gießen, Grünberg, Heuchelheim, Hungen, Laubach, Lich, Linden, Lollar, Pohlheim, Rabenau, Reiskirchen, Staufenberg, Wettenberg
  - Οι ακόλουθοι δήμοι του Main-Kinzig-Kreis: Bad Orb, Bad Soden-Salmünster, Biebergemünd, Birstein, Brachtal, Bruchköbel, Erlensee, Flörsbachtal, Freigericht, Gelnhausen, Gründau, Gutsbezirk Spessart, Hammersbach, Hasselroth, Jossgrund, Langenselbold, Linsengericht, Neuberg, Nidderau, Rodenbach, Ronneburg, Schöneck, Schlüchtern, Sinnatal, Steinau an der Straße, Wächtersbach
  - Οι ακόλουθοι δήμοι του Wetteraukreis: Altenstadt, Bad Nauheim, Büdingen, Echzell, Florstadt, Gedern, Glauburg, Hirzenhain, Kefenrod, Limeshain, Münzenberg, Nidda, Niddatal, Ortenberg, Ranstadt, Reichelsheim, Rockenberg, Wölfersheim, Wöllstadt
  - Landkreis Hersfeld-Rotenburg
  - Landkreis Kassel
  - Landkreis Fulda
  - Landkreis Waldeck-Frankenberg
  - Schwalm-Eder-Kreis
  - Stadt Kassel
  - Vogelsbergkreis
  - Werra-Meißner-Kreis
  - Landkreis Marburg Biedenkopf
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern
- Bundesland Niedersachsen
- Bundesland Nordrhein-Westfalen:
- Landkreis Borken,
  - Landkreis Coesfeld,
  - Ennepe-Ruhr-Kreis
  - Landkreis Gütersloh,
  - Stadt Hagen
  - Landkreis Herford,
  - Hochsauerlandkreis
  - Landkreis Höxter,
  - Οι ακόλουθες πόλεις και δήμοι του Landkreis Kleve: Bedburg-Hau, Emmerich am Rhein, Geldern, Goch, Issum, Kalkar, Kerken, Kevelaer, Kleve, Kranenburg, Rees, Rheurdt, Uedem, Weeze
-

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Landkreis Lippe,</li> <li>— Märkischer Kreis</li> <li>— Οι ακόλουθοι δήμοι του Landkreis Mettmann: Heiligenhaus, Velbert, Wülfrath</li> <li>— Landkreis Minden-Lübbecke,</li> <li>— Οι ακόλουθοι δήμοι του Oberbergischen Kreis: Bergneustadt, Radevormwald</li> <li>— Landkreis Olpe</li> <li>— Landkreis Paderborn,</li> <li>— Landkreis Recklinghausen,</li> <li>— Οι ακόλουθοι δήμοι του Landkreis Siegen-Wittgenstein: Netphen, Kreuztal, Hilchenbach, Erndtebrüch, Bad Laasphe, Bad Berleburg</li> <li>— Landkreis Soest,</li> <li>— Landkreis Steinfurt,</li> <li>— Landkreis Unna,</li> <li>— Landkreis Warendorf,</li> <li>— Landkreis Wesel,</li> <li>— Stadt Bielefeld,</li> <li>— Stadt Bochum,</li> <li>— Stadt Bottrop,</li> <li>— Stadt Dortmund,</li> <li>— Stadt Duisburg,</li> <li>— Stadt Essen,</li> <li>— Stadt Gelsenkirchen,</li> <li>— Stadt Hamm,</li> <li>— Stadt Herne,</li> <li>— Stadt Mülheim an der Ruhr,</li> <li>— Stadt Münster (Westfalen),</li> <li>— Stadt Oberhausen</li> </ul> <p>Bundesland Sachsen</p> <p>Bundesland Sachsen-Anhalt</p> <p>Bundesland Schleswig-Holstein</p> <p>Bundesland Thüringen»</p>
--	---

β) η καταχώριση για την Ιταλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ιταλία	Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige Regione Valle d'Aosta Regione Friuli Venezia Giulia»
---------	---

γ) μετά την καταχώριση για τη Λετονία και πριν από την καταχώριση για την Ουγγαρία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση για τη Λιθουανία:

«Λιθουανία	Σύνολο της επικράτειας»
------------	-------------------------

δ) μετά την καταχώριση για την Πολωνία και πριν από την καταχώριση για τη Σλοβενία παρεμβάλλεται η ακόλουθη καταχώριση για την Πορτογαλία:

«Πορτογαλία	Σύνολο της επικράτειας, με εξαίρεση τη Região Algarve»
-------------	--

3) στο παράρτημα XIII, το μέρος I τροποποιείται ως εξής:

α) η καταχώριση για τη Δανία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Δανία	Σύνολο της επικράτειας, με εξαίρεση την περιοχή λεκάνης απορροής Rohden Å, Sneum Å, Vidå, Lindenberg Å και Århus Å»
--------	---

β) η καταχώριση για τη Φινλανδία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Φινλανδία	Σύνολο της επικράτειας, με εξαίρεση: — το παράκτιο διαμέρισμα στο Ii, Kuivaniemi, — το παράκτιο διαμέρισμα που αποτελείται από τα μέρη των δήμων Föglö, Lumparland, Lemland, Vårdö που περιέχονται εντός κύκλου ακτίνας 11466 χιλιομέτρων με κέντρο στις συντεταγμένες WGS84 Lat 60,013565060°, Lon 20,317617393° — τις περιοχές λεκάνης απορροής: 14.72 Virmasvesi, 14.73 Nilakka, 4.74 περιοχή Saarijärvi και 4.41 περιοχή Pielinen»
------------	---

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Μαΐου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> σχετικά με τη σύσταση αποστολής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya).
- (2) Στις 19 Ιανουαρίου 2020, η διάσκεψη του Βερολίνου για τη Λιβύη ενέκρινε κατάλογο συμπερασμάτων και καθόρισε το πλαίσιο για την εφαρμογή τους μέσω της «Διαδικασίας του Βερολίνου» για την υποστήριξη του τριετούς σχεδίου που υπέβαλε στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ) ο Ειδικός Αντιπρόσωπος του γενικού γραμματέα των ΗΕ κ. Ghassan Salamé με μοναδικό στόχο να βοηθήσει τα ΗΕ να ενώσουν τη διεθνή κοινότητα για την υποστήριξη ειρηνικής λύσης στην κρίση της Λιβύης.
- (3) Στις 12 Φεβρουαρίου 2020, στην απόφαση 2510 (2020) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ (ΑΣΑΗΕ), το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη διάσκεψη του Βερολίνου για τη Λιβύη και ενέκρινε τα συμπεράσματά της, σημειώνοντας ότι τα εν λόγω συμπεράσματα αποτελούν σημαντικό στοιχείο συνολικής λύσης για την κατάσταση στη Λιβύη.
- (4) Στις 29 Ιουνίου 2020, υπό τις συνθήκες που προκάλεσε η πανδημία COVID-19, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/903 <sup>(2)</sup>, για την παράταση της εντολής της EUBAM Libya έως τις 30 Ιουνίου 2021.
- (5) Στο πλαίσιο της στρατηγικής επανεξέτασης της EUBAM Libya, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) συμφώνησε στις 2 Μαρτίου 2021 ότι η αποστολή θα πρέπει να παραταθεί κατά δύο έτη έως τις 30 Ιουνίου 2023. Η ΕΠΑ συμφώνησε επίσης, στις 30 Μαρτίου 2021, ότι ένας δεύτερος στρατηγικός στόχος για τη στήριξη των προσπαθειών που καταβάλλονται υπό την αιγίδα του ΟΗΕ για την ειρήνη στη Λιβύη στο πλαίσιο της διαδικασίας του Βερολίνου θα προστεθεί στην εντολή της αποστολής, στο πλαίσιο των βασικών τομέων δράσης της (διαχείριση των συνόρων, επιβολή του νόμου και ποινική δικαιοσύνη), και ότι οποιαδήποτε ενδεχόμενη μελλοντική στήριξη μέσω της αποστολής θα πρέπει να αποφασιστεί σε μεταγενέστερο στάδιο, βάσει ειδικής στρατηγικής ανάλυσης που θα υποβάλει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, εάν υποβληθεί επίσημο αίτημα από τον ΟΗΕ ή τις λιβυκές αρχές.
- (6) Στις 16 Απριλίου 2021, στην ΑΣΑΗΕ 2571 (2021), το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ κάλεσε όλα τα μέρη να εφαρμόσουν πλήρως τη συμφωνία κατάπαυσης του πυρός της 23ης Οκτωβρίου 2020 και παρότρυνε τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να σεβαστούν και να στηρίξουν την πλήρη εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας, μεταξύ άλλων με την απόσυρση όλων των ξένων δυνάμεων και μισθοφόρων από τη Λιβύη χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση. Επιπλέον, κάλεσε την κυβέρνηση της Λιβύης να βελτιώσει την επιβολή του εμπάργκο όπλων, μεταξύ άλλων σε όλα τα σημεία εισόδου, μόλις αρχίσει να ασκεί εποπτεία, και κάλεσε όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να συνεργαστούν στις προσπάθειες αυτές.
- (7) Η απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2013, σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) (ΕΕ L 138 της 24.5.2013, σ. 15).

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/903 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) (ΕΕ L 207 της 30.6.2020, σ. 32).



- (8) Η EUBAM Libya θα διεξαχθεί υπό συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επιδεινωθούν και θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 2

##### Στόχοι

1. Η EUBAM Libya παρέχει συνδρομή στις λιβυκές αρχές για τη δημιουργία κρατικών δομών ασφάλειας στη Λιβύη, ειδικότερα στους τομείς της διαχείρισης των συνόρων, της επιβολής του νόμου και της ποινικής δικαιοσύνης, ώστε να συμβάλλει στις προσπάθειες εξάρθρωσης των οργανωμένων εγκληματικών δικτύων που εμπλέκονται κυρίως στην παράνομη διακίνηση μεταναστών, την εμπορία ανθρώπων και την τρομοκρατία στη Λιβύη και την περιοχή της κεντρικής Μεσογείου.
  2. Η EUBAM Libya στηρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλονται υπό την αιγίδα του ΟΗΕ για την ειρήνη στη Λιβύη στους τομείς της διαχείρισης των συνόρων, της επιβολής του νόμου και της ποινικής δικαιοσύνης.»
- 2) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«Προκειμένου να εκπληρώσει τον στόχο του άρθρου 2 παράγραφος 1, η EUBAM Libya:»
  - β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:  
«1α. Εάν υποβληθεί επίσημο αίτημα από τον ΟΗΕ ή τις λιβυκές αρχές, το Συμβούλιο αποφασίζει, βάσει ειδικής στρατηγικής ανάλυσης που υποβάλλει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, σχετικά με τη στήριξη που θα παράσχει η EUBAM Libya για την εκπλήρωση του στόχου που εκτίθεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.»
- 3) Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:  
«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EUBAM Libya από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2023 ανέρχεται σε 84 850 000 EUR.»
- 4) Στο άρθρο 16, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«Εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2023.»

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2021.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. LEÃO

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 21ης Ιουνίου 2021****για την τροποποίηση της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Ιουνίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>.
- (2) Το Συμβούλιο δεν αναγνωρίζει και εξακολουθεί να καταδικάζει την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης από τη Ρωσική Ομοσπονδία και θα παραμείνει προσηλωμένο στην πλήρη εφαρμογή της πολιτικής του για μη αναγνώριση.
- (3) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να ανανεωθούν έως τις 23 Ιουνίου 2022.
- (4) Η απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Στο άρθρο 5 της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ, η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 23 Ιουνίου 2022.».

*Άρθρο 2*Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BORRELL FONTELLES

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 70).

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
**της 21ης Ιουνίου 2021**  
**για τον διορισμό του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σαχέλ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Δεκεμβρίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/2274 <sup>(1)</sup> για τον διορισμό του κ. Ángel LOSADA FERNÁNDEZ ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Σαχέλ.
- (2) Στις 25 Ιουνίου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/906 <sup>(2)</sup> παρατείνοντας την εντολή του κ. LOSADA FERNÁNDEZ ως ΕΕΕΕ για το Σαχέλ. Η εν λόγω απόφαση τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/283 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Η εντολή του ΕΕΕΕ θα λήξει στις 30 Ιουνίου 2021.
- (3) Θα πρέπει να διοριστεί ένας νέος ΕΕΕΕ για το Σαχέλ για περίοδο 14 μηνών.
- (4) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του υπό συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επιδεινωθούν και να εμποδίσουν την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

**Ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

1. Η κ. Emanuela Del Re διορίζεται ως ειδικός εντεταλμένος/ειδική εντεταλμένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Σαχέλ από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 31 Αυγούστου 2022. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να παραταθεί ή να τερματιστεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΥΕ).

2. Για τους σκοπούς της εντολής του ΕΕΕΕ, το Σαχέλ ορίζεται ως περιλαμβάνον την περιοχή η οποία είναι το κύριο γεωγραφικό πεδίο της ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ στο Σαχέλ («στρατηγική») όπως εγκρίθηκε με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Απριλίου 2021, δηλαδή τη Μπουρκίνα Φάσο, το Τσαντ, το Μάλι, τη Μαυριτανία και τον Νίγηρα. Ο ΕΕΕΕ θα έχει επίσης επαφές με τις χώρες της λεκάνης της λίμνης Τσαντ και άλλες χώρες και περιφερειακούς ή διεθνείς φορείς πέραν του Σαχέλ, περιλαμβανομένων του Μαγκρέμπ, της Δυτικής Αφρικής και του Κόλπου της Γουινέας, εφόσον κρίνεται σκόπιμο.

*Άρθρο 2*

**Στόχοι πολιτικής**

1. Με βάση τους στόχους της στρατηγικής, η εντολή του ΕΕΕΕ είναι να συνεισφέρει ενεργώς και να δίνει προτεραιότητα στις περιφερειακές και διεθνείς προσπάθειες επίτευξης διαρκούς ειρήνης, ασφάλειας, σταθερότητας και βιώσιμης ανάπτυξης στην περιοχή. Ο ΕΕΕΕ επιδιώκει περαιτέρω να ενισχύσει τον αντίκτυπο, την ποιότητα και την προβολή της πολύπλευρης δράσης της Ένωσης στο Σαχέλ.

<sup>(1)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/2274 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2015, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σαχέλ (ΕΕ L 322 της 8.12.2015, σ. 44).

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/906 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2018, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σαχέλ (ΕΕ L 161 της 26.6.2018, σ. 22).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/283 του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/906 για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σαχέλ (ΕΕ L 62 της 23.2.2021, σ. 47).

2. Ο ρόλος του EEEE είναι να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή των προσαρτημάτων της Ένωσης στην περιοχή με ολοκληρωμένο τρόπο, ειδικότερα στους τομείς της πολιτικής, της ασφάλειας και της ανάπτυξης, και στον συντονισμό όλων των σχετικών μέσων και ενδιαφερομένων φορέων για δράσεις της Ένωσης. Ο EEEE συμβάλλει στην εμβάθυνση της δέσμευσης και των προσαρτημάτων συντονισμού της Ένωσης με εθνικούς, περιφερειακούς και διεθνείς μηχανισμούς, κυρίως την εταιρική σχέση για την ασφάλεια και τη σταθερότητα στο Σαχέλ (P3S), τη Συμμαχία για το Σαχέλ και τον Συνασπισμό για το Σαχέλ, ως πλαισίου πολιτικής και στρατηγικής συνεργασίας με το Σαχέλ.

3. Η δράση του EEEE επιτελείται σε στενή συνεργασία και στενό συντονισμό με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, τις αντιπροσωπείες της Ένωσης, την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στην ενίσχυση και εμβάθυνση της εταιρικής σχέσης με την G5 του Σαχέλ και στη συμβολή στον διεθνή προβληματισμό σχετικά με τη μόνιμη και προβλέψιμη χρηματοδότηση για τη στήριξη της κοινής δύναμης της G5 του Σαχέλ.

### Άρθρο 3

#### Εντολή

1. Για την επίτευξη των στόχων πολιτικής στο Σαχέλ, η εντολή του EEEE συνίσταται στα εξής:
  - α) να συνεισφέρει ενεργά στην εφαρμογή της στρατηγικής και στον συντονισμό και την περαιτέρω ανάπτυξη της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης για τις κρίσεις στην περιοχή, με σκοπό να ενισχύσει τη συνολική συνοχή και αποτελεσματικότητα των ενεργειών της Ένωσης στο Σαχέλ·
  - β) να έχει επαφές, μεταξύ άλλων μέσω διαμεσολαβητικής διπλωματίας, με όλους τους εμπλεκόμενους φορείς της περιοχής, τις κυβερνήσεις, τις περιφερειακές οργανώσεις, ιδίως την G5 του Σαχέλ και την κοινή δύναμη αυτής, τους υπογράφοντες τη συμφωνία για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στο Μάλι που προέκυψε από τη διαδικασία του Αλγερίου («συμφωνία ειρήνης του Μάλι»), διεθνείς οργανώσεις, την κοινωνία των πολιτών και τη διασπορά, καθώς και τις χώρες του Μαγκρέμπ, του Κόλπου της Γουινέας και της λεκάνης της λίμνης Τσαντ, με σκοπό την προαγωγή των στόχων της Ένωσης και τη συμβολή στην καλύτερη κατανόηση του ρόλου της Ένωσης στο Σαχέλ. Στο πλαίσιο της G5 του Σαχέλ, δίνεται προσοχή, μεταξύ άλλων, στην προώθηση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και σε μη στρατιωτικά στοιχεία της κοινής της δύναμης, όπως η αστυνομική συνιστώσα·
  - γ) να εκπροσωπεί και να προωθεί τα συμφέροντα και την προβολή της Ένωσης στα σχετικά περιφερειακά και διεθνή φόρουμ και με τη συμμετοχή στην Comité de Suivi της συμφωνίας ειρήνης στο Μάλι, καθώς και σε άλλες εθνικές διαδικασίες σχετικά με τη σταθερότητα στην περιοχή·
  - δ) να διευκολύνει την πλήρως συντονισμένη και ολοκληρωμένη δράση της Ένωσης στην περιοχή με βάση όλα τα σχετικά μέσα, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη, της αναπτυξιακής συνεργασίας, των δραστηριοτήτων των κρατών μελών και της στήριξης της Ένωσης για τη διαχείριση κρίσεων και την πρόληψη συγκρούσεων μέσω της στρατιωτικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εκπαίδευση των ενόπλων δυνάμεων του Μάλι (EUTM Mali), της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΚΠΑΑ στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali), της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΚΠΑΑ στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) και των προσαρτημάτων σταθεροποίησης στο πλαίσιο του Συνασπισμού για το Σαχέλ, ιδίως της P3S και της Συμμαχίας για το Σαχέλ και των αντίστοιχων γραμματειών τους·
  - ε) να διατηρεί στενή συνεργασία με τα Ηνωμένα Έθνη (ΗΕ), ιδίως με τον ειδικό αντιπρόσωπο του γενικού γραμματέα για τη Δυτική Αφρική και το Σαχέλ, τον ειδικό συντονιστή για την ανάπτυξη στο Σαχέλ, τον ειδικό αντιπρόσωπο του γενικού γραμματέα και επικεφαλής της πολυδιάστατης ολοκληρωμένης αποστολής σταθεροποίησης των Ηνωμένων Εθνών στο Μάλι (MINUSMA)· την Αφρικανική Ένωση, ιδίως τον ύπατο εκπρόσωπο της Αφρικανικής Ένωσης για το Μάλι και το Σαχέλ, την G5 του Σαχέλ, ιδίως την προεδρία της G5 και τον εκτελεστικό γραμματέα της· τον ύπατο εκπρόσωπο του Συνασπισμού για το Σαχέλ· την Οικονομική Κοινότητα των Δυτικοαφρικανικών Κρατών· την Επιτροπή της Λεκάνης της Λίμνης Τσαντ· την αρχή Liptako-Gourma· και άλλους σημαντικούς εθνικούς, περιφερειακούς και διεθνείς ενδιαφερόμενους φορείς, συμπεριλαμβανομένων άλλων ειδικών απεσταλμένων για το Σαχέλ, καθώς και με τις αρμόδιες αρχές, ιδίως στο Μαγκρέμπ, στο Κέρας της Αφρικής, στον Κόλπο της Γουινέας και στην περιοχή της Μέσης Ανατολής·
  - στ) να προβαίνει στη στενή παρακολούθηση, ανάλυση και υποβολή εκθέσεων σχετικά με τον αντίκτυπο των βαθύτερων αιτιών της αστάθειας και των μακροπρόθεσμων τάσεων στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής, της απώλειας βιοποικιλότητας, της νομαδικής κτηνοτροφίας, της πρόσβασης σε φυσικούς πόρους, ιδίως σε γη και νερό, καθώς και στην προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των φυσικών πόρων και της σχετικής συνεργασίας που ενισχύουν τη σταθερότητα, και στη στήριξη των προσαρτημάτων για τον περιορισμό της εξάπλωσης της αστάθειας, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στις πλέον ευάλωτες περιοχές όσον αφορά την ασφάλεια, ιδίως στις περιοχές Liptako-Gourma και της λίμνης Τσαντ·

- ζ) να παρακολουθεί στενά τις λοιπές περιφερειακές και διασυνοριακές πτυχές των προβλημάτων που αντιμετωπίζει η περιοχή, συμπεριλαμβανομένης της πανδημίας, της τρομοκρατίας, της ριζοσπαστικοποίησης, του οργανωμένου εγκλήματος, των κυβερνοπειλών, του λαθρεμπορίου όπλων, της εμπορίας λαθραίας διακίνησης ανθρώπων, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, της ανασφάλειας στη θάλασσα, των προσφυγικών και μεταναστευτικών ροών, καθώς και των συναφών παράνομων οικονομικών ροών·
- η) να παρακολουθεί στενά τις επιπτώσεις στον ανθρωπιστικό, πολιτικό και αναπτυξιακό τομέα και στον τομέα της ασφάλειας των μεγάλης κλίμακας προσφυγικών και μεταναστευτικών ροών, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων. Κατόπιν αιτήματος, να συμμετέχει σε διαλόγους για τη μετανάστευση με τους σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς και να συμβάλει γενικότερα στην πολιτική της Ένωσης για τη μετανάστευση και τους πρόσφυγες όσον αφορά την περιοχή, σύμφωνα με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, προκειμένου να συνεχίσει να προωθεί την εποικοδομητική συνεργασία στους τομείς της μετανάστευσης, με βάση τις εποικοδομητικές εταιρικές σχέσεις που καθιερώθηκαν τα τελευταία χρόνια·
- θ) σε στενή συνεργασία με τον συντονιστή αντιτρομοκρατικής δράσης της ΕΕ, να συμβάλει στην περαιτέρω εφαρμογή της αντιτρομοκρατικής στρατηγικής της ΕΕ, καθώς και των σχετικών συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του βίαιου εξτρεμισμού. Να διατηρεί τακτικές πολιτικές επαφές υψηλού επιπέδου με τις χώρες της περιοχής που πλήττονται από την τρομοκρατία και το διεθνές οργανωμένο έγκλημα και να διασφαλίζει τον κεντρικό ρόλο της Ένωσης στις προσπάθειες καταπολέμησης της τρομοκρατίας, του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος και των βαδύτερων αιτιών τους. Σε αυτό περιλαμβάνονται οι προσπάθειες της Ένωσης να ενισχύσει τη στήριξη της στην περιφερειακή ικανότητα στον τομέα της ασφάλειας μέσω της περιφερειοποίησης των αποστολών της κοινής πολιτικής ασφάλειας και αμύνης (ΚΠΑΑ) και της ενεργού στήριξης για την ανάπτυξη περιφερειακών ικανοτήτων, ιδίως της κοινής δύναμης της G5 του Σαχέλ, του συντονισμού της με διεθνείς παράγοντες, όπως η MINUSMA, και των σχέσεών της με τον τοπικό πληθυσμό, σύμφωνα με τις αποφάσεις 2359 (2017) και 2391 (2017) του Συμβουλίου Ασφάλειας των Ηνωμένων Εθνών·
- ι) να παρακολουθεί στενά τις επιπτώσεις των ανθρωπιστικών κρίσεων στην περιοχή σε πολιτικό επίπεδο, σε επίπεδο ασφάλειας καθώς και όσον αφορά την ανάπτυξη·
- ια) να συμβάλει, σε συνεργασία με τον ΕΕΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην εφαρμογή της πολιτικής της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην περιοχή, σύμφωνα με το σχέδιο δράσης της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, καθώς και για τη βία κατά των γυναικών και κοριτσιών και την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων εναντίον τους, την πολιτική της Ένωσης για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, σύμφωνα με το σχέδιο δράσης της Ένωσης για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια 2019-2024, να καταπολεμά τους αποκλεισμούς και να προωθεί θέματα ισότητας των φύλων κατά τη διαδικασία εθνικής οικοδόμησης, σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 1325 (2000) και τις μεταγενέστερες αποφάσεις για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της ΑΣΑΗΕ 2242 (2015), και να στηρίζει την εφαρμογή της ΑΣΑΗΕ 2250 (2015) για τη νεολαία, την ειρήνη και την ασφάλεια·
- ιβ) να συνεχίσει να δίνει ιδιαίτερη προσοχή στο σύνολο του τομέα της δικαιοσύνης και στους μηχανισμούς λογοδοσίας για την καταπολέμηση της ατιμωρησίας και την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης των πολιτών στο δικαστικό σύστημα. Η συμβολή του ΕΕΕΕ περιλαμβάνει την τακτική παρακολούθηση και υποβολή αναφορών σχετικά με τις εξελίξεις, τη διατύπωση σχετικών συστάσεων και την τακτική επικοινωνία με τις οικείες αρχές στο Μάλι και στην περιοχή, το Γραφείο του Εισαγγελέως του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, το Γραφείο του Υπατού Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και συμπράττει με τους υποστηρικτές και παρατηρητές για τα ανθρώπινα δικαιώματα που αναπτύσσουν δράση στην περιοχή·
- ιγ) μέσω συχνών επαφών στην περιοχή, μεταξύ άλλων με τοπικούς παράγοντες, να αυξάνει τις γνώσεις της Ένωσης σχετικά με τις τοπικές προσδοκίες και τα τοπικά πλαίσια. Βάσει ενδεδειγμένου και συνεχούς ανάλυσης της κατάστασης, να συμβάλει στον προβληματισμό, στην έγκαιρη αντίδραση και στο στρατηγικό και μακροπρόθεσμο όραμα της Ένωσης στο Σαχέλ·
- ιδ) να παρακολουθεί και να υποβάλει εκθέσεις σχετικά με τη συμμόρφωση με τις σχετικές ΑΣΑΗΕ, ιδίως τις υπ' αριθ. 2056 (2012), 2071 (2012), 2085 (2012), 2100 (2013), 2227 (2015), 2295 (2016), 2364 (2017), 2374 (2017), 2359 (2017), 2391 (2017), 2423 (2018), 2432 (2018), 2480 (2019), 2484 (2019), 2531 (2020) και 2541 (2020).
2. Προς τον σκοπό της εκπλήρωσης της εντολής του, ο ΕΕΕΕ, μεταξύ άλλων:
- α) παρέχει συμβουλές και υποβάλλει εκθέσεις για τον καθορισμό των θέσεων της Ένωσης στα περιφερειακά και διεθνή φόρουμ, ανάλογα με την περίπτωση, με σκοπό την ενεργό προώθηση δράσεων βασισμένων στην εταιρικές σχέσεις και στην αμοιβαία λογοδοσία, καθώς και την ενίσχυση της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης όσον αφορά το Σαχέλ·
- β) συμβάλλει στη διατήρηση της εποπτείας όλων των δραστηριοτήτων της Ένωσης και συνεργάζεται στενά με τις σχετικές αντιπροσωπείες της Ένωσης και τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 4

##### Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιακή σχέση με τον ΕΕΕΕ και αποτελεί το πρωταρχικό σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.
3. Ο ΕΕΕΕ εκτελεί το έργο του σε στενό συντονισμό και συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τις αρμόδιες υπηρεσίες της.

#### Άρθρο 5

##### Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 31 Αυγούστου 2022, ανέρχεται σε 1 588 000 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

#### Άρθρο 6

##### Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας του, εντός των ορίων της εντολής και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνομosύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτείται βάσει της εντολής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.
2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι μισθοί αυτού του αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το εκάστοτε κράτος μέλος, το εκάστοτε θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ, αντίστοιχα. Οι εμπειρογνώμονες που αποσπώνται από κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.
3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους ή θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ, ασκεί δε τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής του ΕΕΕΕ.
4. Το προσωπικό του ΕΕΕΕ συστεγάζεται με τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΥΕΔ ή τις αντιπροσωπείες της Ένωσης προκειμένου να εξασφαλίζονται η συνοχή και η συνεκτικότητα των αντίστοιχων δραστηριοτήτων τους.

#### Άρθρο 7

##### Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του ΕΕΕΕ

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται από κοινού με τις χώρες υποδοχής, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

### Άρθρο 8

#### Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του τηρούν τις αρχές και τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας που ορίζονται στην απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου (\*).

### Άρθρο 9

#### Πρόσβαση σε πληροφορίες και υλικοτεχνική υποστήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, η ΕΥΕΔ και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν την πρόσβαση του ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.
2. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης στην περιοχή και/ή τα κράτη μέλη παρέχουν, εφόσον χρειάζεται, υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

### Άρθρο 10

#### Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του και την κατάσταση της ασφάλειας στην περιοχή ευθύνης, για την ασφάλεια όλου του προσωπικού που τελεί υπό την άμεση εξουσία του ΕΕΕΕ, συγκεκριμένα δε:

- α) καταρτίζει συγκεκριμένο σχέδιο ασφάλειας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, με ειδικά μέτρα ασφάλειας από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, και συμπεριλαμβανομένου ενός σχεδίου έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης·
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στην περιοχή ευθύνης·
- γ) εξασφαλίζει ότι όλα τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, έχουν λάβει κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φθάσουν στην περιοχή ευθύνης, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχουν οριστεί από την ΕΥΕΔ για την περιοχή αυτή·
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των συμπεφωνημένων συστάσεων που διατυπώνονται στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει στον ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο της έκθεσης προόδου και τελικής συγκεφαλαιωτικής έκθεσης.

### Άρθρο 11

#### Υποβολή εκθέσεων

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά προφορικές και γραπτές εκθέσεις στον ΥΕ και την ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης έκθεση, ανάλογα με τις ανάγκες, σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

(\* ) Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

### Άρθρο 12

#### Συντονισμός

1. Στο πλαίσιο της στρατηγικής, ο ΕΕΕΕ προωθεί την ενότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και μεριμνά ώστε όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών να χρησιμοποιούνται συνεκτικά για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης. Κατά περίπτωση, επιδιώκεται η συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες των αντιπροσωπειών της Ένωσης και της Επιτροπής, καθώς και άλλων ΕΕΕΕ που δραστηριοποιούνται στην περιοχή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αντιπροσωπείες της Ένωσης και τις αποστολές των κρατών μελών στην περιοχή.

2. Επιτόπου, διατηρείται στενή επαφή με τους αρμόδιους αρχηγούς αποστολών των κρατών μελών, τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης και τους αρχηγούς των αποστολών ΚΠΑΑ. Αυτοί καταβάλλουν κάθε προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν τον ΕΕΕΕ στην εκτέλεση της εντολής. Ο ΕΕΕΕ, σε στενό συντονισμό με τις σχετικές αντιπροσωπείες της Ένωσης, παρέχει τοπική πολιτική καθοδήγηση στους αρχηγούς των αποστολών EUCAP Sahel Niger και EUCAP Sahel Mali και στον διοικητή της αποστολής EUTM Mali. Ο ΕΕΕΕ, ο διοικητής της αποστολής EUTM Μάλι και ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαβουλεύονται ανάλογα με τις ανάγκες. Ο ΕΕΕΕ αναπτύσσει επίσης επαφές επιτόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

### Άρθρο 13

#### Συνδρομή σε σχέση με αξιώσεις

Ο ΕΕΕΕ και το προσωπικό του ΕΕΕΕ παρέχουν συνδρομή χορηγώντας στοιχεία για να ανταποκριθούν σε τυχόν αξιώσεις και υποχρεώσεις που απορρέουν από τις εντολές των προηγούμενων ΕΕΕΕ για το Σαχέλ και παρέχουν διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στους οικείους φακέλους για τους σκοπούς αυτούς.

### Άρθρο 14

#### Επανεξέταση

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνεκτικότητά της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει στον ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή τακτικές εκθέσεις προόδου και τελική συγκεκριμένη έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 31 Μαΐου 2022.

### Άρθρο 15

#### Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BORRELL FONTELLES



**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 21ης Ιουνίου 2021****για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 8 Δεκεμβρίου 2011 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/819/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> με την οποία διόρισε τον κ. Αλέξανδρο ΡΟΝΤΟ ειδικό εντεταλμένο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Κέρασ της Αφρικής.
- (2) Στις 25 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 <sup>(2)</sup> για παράταση της εντολής του κ. ΡΟΝΤΟΥ ως ΕΕΕΕ για το Κέρασ της Αφρικής. Η εν λόγω απόφαση τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση του Συμβουλίου (ΚΕΠΠΑ) 2021/352 <sup>(3)</sup>. Η θητεία του ΕΕΕΕ λήγει στις 30 Ιουνίου 2021.
- (3) Θα πρέπει να διοριστεί ένας νέος ΕΕΕΕ για το Κέρασ της Αφρικής για περίοδο 14 μηνών.
- (4) Ο ΕΕΕΕ εκτελεί την εντολή του εν μέσω μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και να εμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

**Άρθρο 1****Ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

1. Η κα Annette Weber διορίζεται ως ειδικός εντεταλμένος/ειδική εντεταλμένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Κέρασ της Αφρικής από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 31 Αυγούστου 2022. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να παραταθεί ή να τερματιστεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΥΕ).
2. Για τους σκοπούς της εντολής του ΕΕΕΕ, ως Κέρασ της Αφρικής νοείται η περιοχή που περιλαμβάνει το πρωταρχικό επίκεντρο της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κέρασ της Αφρικής («στρατηγική»), όπως εγκρίθηκε με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 2021, και συγκεκριμένα την Αιθιοπία, την Ερυθραία, την Κένυα, το Νότιο Σουδάν, την Ουγκάντα, τη Σομαλία, το Σουδάν και το Τζιμπουτί. Ο ΕΕΕΕ θα έχει επίσης επαφές με τις χώρες της Ερυθράς Θάλασσας, της Λεκάνης του Νείλου και άλλες, καθώς και με σχετικές περιφερειακές ή διεθνείς οντότητες πέραν του Κέρατος της Αφρικής, συμπεριλαμβανομένης της Αραβικής χερσονήσου και της Βόρειας Αφρικής, ανάλογα με την περίπτωση.

**Άρθρο 2****Στόχοι πολιτικής**

1. Με βάση τους στόχους της στρατηγικής, η εντολή του ΕΕΕΕ είναι να συνεισφέρει ενεργώς στις περιφερειακές και διεθνείς προσπάθειες για ειρηνική συνύπαρξη και διαρκή ειρήνη, ασφάλεια και ανάπτυξη εντός και μεταξύ των χωρών της περιοχής. Ο ΕΕΕΕ επιδιώκει περαιτέρω να ενισχύσει την ποιότητα, την ένταση, τον αντίκτυπο και την προβολή της πολύπλευρης δράσης της Ένωσης στο Κέρασ της Αφρικής.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2011/819/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2011, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής (ΕΕ L 327 της 9.12.2011, σ. 62).

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2018, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής (ΕΕJ L 161 της 26.6.2018, σ. 16).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/352 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής (ΟJ L 68 της 26.2.2021, σ. 187).

2. Ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στην ανάπτυξη και την υλοποίηση των προσπαθειών της Ένωσης στην περιοχή σύμφωνα με την ολοκληρωμένη προσέγγιση, μεταξύ άλλων στους τομείς της πολιτικής, της ασφάλειας και της ανάπτυξης, συντονίζοντας όλα τα σχετικά μέσα και τους ενδιαφερόμενους όσον αφορά δράσεις της Ένωσης. Το έργο του ΕΕΕΕ επιτελείται σε στενή συνεργασία και στενό συντονισμό με τους αρμόδιους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ), την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και άλλους σχετικούς παράγοντες και ενδιαφερόμενους φορείς της Ένωσης. Ο ΕΕΕΕ ενισχύει την επιρροή της Ένωσης στην περιοχή και εξασφαλίζει τη συνοχή της προσέγγισης της Ένωσης σε περιφερειακό επίπεδο.

3. Ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στη δέσμευση της Ένωσης να εμβαθύνει τη στρατηγική της σχέση και εταιρική σχέση με την περιοχή του Κέρατος της Αφρικής και τις χώρες της, με στόχο τη στήριξη της ειρήνης και της ασφάλειας, της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου, της ισότητας των φύλων, των ανθρωπιστικών αρχών και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου (ΔΑΔ), της βιώσιμης ανάπτυξης, της οικονομικής ανάπτυξης, της δράσης για το κλίμα και της περιφερειακής συνεργασίας.

4. Οι γενικοί στόχοι πολιτικής στους οποίους συμβάλλει ο ΕΕΕΕ περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων:

- α) τη σταθεροποίηση του Κέρατος της Αφρικής, με έμφαση στην ευρύτερη περιφερειακή δυναμική, μεταξύ άλλων σε επίπεδο χώρας, όταν αυτό έχει σημασία για τη σταθερότητα της περιοχής·
- β) τις πολιτικές μεταβάσεις π.χ. στην Αιθιοπία και το Σουδάν, τις διαδικασίες για την οικοδόμηση της ειρήνης και τη συγκρότηση κρατικού μηχανισμού στη Σομαλία και το Νότιο Σουδάν, καθώς και την πρόληψη και έγκαιρη προειδοποίηση σε περιπτώσεις πιθανών συγκρούσεων μεταξύ ή εντός των χωρών της περιοχής, συμπεριλαμβανομένων των διασυνοριακών διαφορών, και τη συμβολή στη διαμεσολάβηση και την επίλυσή τους·
- γ) την περιφερειακή συνεργασία στους τομείς της πολιτικής, της ασφάλειας και της βιώσιμης οικονομικής περιφερειακής συνεργασίας και της κοινής πολυμερούς δράσης, ιδίως με την Αφρικανική Ένωση (ΑΕ) και τη Διακυβερνητική Αρχή για την Ανάπτυξη (IGAD)·
- δ) την εξεύρεση λύσης κατόπιν διαπραγματεύσεων για το Μεγάλο Φράγμα της Αιθιοπικής Αναγέννησης και την προώθηση της διασυνοριακής συνεργασίας σε ολόκληρη τη λεκάνη του Νείλου·
- ε) την ασφάλεια, τη σταθερότητα και τη συνεργασία γύρω από την Ερυθρά Θάλασσα.

### Άρθρο 3

#### Εντολή

1. Για την επίτευξη των στόχων πολιτικής σχετικά με το Κέρας της Αφρικής, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:
  - α) να συμβάλλει ενεργά στην εφαρμογή της στρατηγικής και να ενισχύει τη συνολική συνοχή και αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων της Ένωσης με σκοπό την περαιτέρω εμβάθυνση και ενίσχυση των σχέσεων και των εταιρικών σχέσεων της Ένωσης με το Κέρας της Αφρικής και με τις χώρες και τις οργανώσεις που περιλαμβάνει·
  - β) να έχει επαφές με όλους τους εμπλεκόμενους φορείς της περιοχής, τους εθνικούς κυβερνητικούς και μη κυβερνητικούς παράγοντες, τις περιφερειακές αρχές, τους διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς, την κοινωνία των πολιτών, τον ιδιωτικό τομέα και τη διασπορά, με σκοπό την προαγωγή των στόχων της Ένωσης και τη συμβολή στην καλύτερη κατανόηση του ρόλου της Ένωσης στην περιοχή. Στο πλαίσιο αυτό, ο ΕΕΕΕ ταξιδεύει τακτικά σε όλες τις χώρες της περιοχής·
  - γ) να συνεργάζεται με σχετικούς παράγοντες εκτός της περιοχής, με σκοπό την αντιμετώπιση ζητημάτων ευρύτερης περιφερειακής σταθερότητας, μεταξύ άλλων για το Μεγάλο Φράγμα της Αιθιοπικής Αναγέννησης, την Ερυθρά Θάλασσα, τον Δυτικό Ινδικό Ωκεανό και τη χρηματοδότηση της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM) και τις επακόλουθες δράσεις στον τομέα της ασφάλειας υπό την ηγεσία της ΑΕ. Οι επαφές περιλαμβάνουν διμερή συνεργασία, κατά περίπτωση, με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας, τις χώρες του Κόλπου, την Αίγυπτο, περιφερειακές επαφές με το Συμβούλιο Συνεργασίας του Περσικού Κόλπου, το Συμβούλιο των Αραβικών και Αφρικανικών Κρατών για την Ερυθρά Θάλασσα και τον Κόλπο του Άντεν και άλλους σχετικούς διεθνείς παράγοντες·
  - δ) να εκπροσωπεί και να προωθεί τα συμφέροντα και την προβολή της Ένωσης στα σχετικά περιφερειακά και διεθνή φόρουμ·
  - ε) να ενθαρρύνει και να στηρίζει την αποτελεσματική πολιτική συνεργασία και τη συνεργασία στον τομέα της ασφάλειας και τη βιώσιμη οικονομική ολοκλήρωση στην περιοχή μέσω της σύμπραξης της ΕΕ με την ΑΕ και περιφερειακούς οργανισμούς, ιδίως την IGAD. Ο ΕΕΕΕ δρομολογεί/κατευθύνει, στηρίζει και προωθεί μηχανισμούς επίλυσης συγκρούσεων, ιδίως μηχανισμούς υπό ίδια αφρικανική ευθύνη καθώς και στη Μέση Ανατολή/Βόρεια Αφρική, με σκοπό την περαιτέρω αποτελεσματική πρόληψη, αποκλιμάκωση και ειρηνική διευθέτηση των διαφορών και τη συμφιλίωση μέσω προώθησης του διαλόγου, της διαπραγμάτευσης και της διαμεσολάβησης·

- στ) να παρακολουθεί τις πολιτικές εξελίξεις και τις εξελίξεις στον τομέα της ασφάλειας στην περιοχή και να συμβάλλει στη χάραξη της σχετικής πολιτικής της Ένωσης, με σκοπό την παροχή συμβουλών για συγκεκριμένες προτάσεις δράσης και τη διαμόρφωση αυτών, μεταξύ άλλων όσον αφορά την Ερυθραία, την Αιθιοπία, τη Σομαλία, το Σουδάν, το Νότιο Σουδάν, τη συνοριακή διαμάχη Σουδάν-Αιθιοπίας, τις εντάσεις Σομαλίας-Κένυας, τον περιφερειακό ρόλο της Κένυας, τη διαμάχη για τον Νείλο, την ασφάλεια στην Ερυθρά Θάλασσα, την προώθηση της περιφερειακής ολοκλήρωσης και άλλα ζητήματα που απασχολούν την περιοχή και επηρεάζουν την ασφάλεια, τη σταθερότητα και την ειρηνική και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη της. Ο ΕΕΕΕ συμβάλλει επίσης στην έγκαιρη αντίδραση της Ένωσης και στο στρατηγικό και μακροπρόθεσμο όραμα της Ένωσης στο Κέρασ της Αφρικής·
- ζ) να εξακολουθήσει να κινητοποιεί περιφερειακή και διεθνή στήριξη για τις πολιτικές μεταβάσεις, π.χ. στην Αιθιοπία και το Σουδάν, σε στενή συνεργασία με τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης και των αποστολών των κρατών μελών. Ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στη στήριξη των προσπαθειών ειρηνευσης και συμφιλίωσης σε εθνικό επίπεδο βάσει διαλόγου χωρίς αποκλεισμούς και με διαφάνεια. Ο ΕΕΕΕ συνεχίζει τις προσπάθειες για την αντιμετώπιση των περιφερειακών συνεπειών των πολλαπλών κρίσεων στην Αιθιοπία, μεταξύ άλλων στην περιοχή του Τιγκράι, κυρίως προωθώντας την ειρηνική επίλυση των συνοριακών εντάσεων με το Σουδάν. Όσον αφορά το Σουδάν, οι προσπάθειες του ΕΕΕΕ επικεντρώνονται επίσης στη στήριξη της εφαρμογής της ειρηνευτικής συμφωνίας της Τζούμπα καθώς και των διαπραγματεύσεων και της εφαρμογής των επακόλουθων συμφωνιών·
- η) να εξακολουθήσει να παροτρύνει περιφερειακούς και διεθνείς παράγοντες να παράσχουν περισσότερη στήριξη στις κρίσιμες διαδικασίες για την οικοδόμηση της ειρήνης και τη συγκρότηση κρατικού μηχανισμού στη Σομαλία και το Νότιο Σουδάν. Συμπληρωματικά προς τις προσπάθειες του επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης και των κρατών μελών, ο ΕΕΕΕ στηρίζει τις προσπάθειες της Ένωσης για τη συγκρότηση κρατικού μηχανισμού στη Σομαλία, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης του τομέα της ασφάλειας. Εν προκειμένω, ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στον προβληματισμό που σχετίζεται με τη χρήση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη, καθώς και με τις αποστολές και επιχειρήσεις της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) στην περιοχή. Όσον αφορά το Νότιο Σουδάν, σε στενή συνεργασία με τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης, ο ΕΕΕΕ συνεχίζει να συνεργάζεται στενά με τον ΟΗΕ, την IGAD, την ΑΕ και άλλους σχετικούς διεθνείς εταίρους, προκειμένου να εξασφαλίσει τη στήριξή τους στις ειρηνευτικές προσπάθειες και τη συνολική σταθεροποίηση της χώρας·
- θ) να συνεργάζεται με την Ερυθραία, εμμένοντας σε ένα εποικοδομητικό θεματολόγιο σε περιφερειακό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της απόδρασης των στρατευμάτων της Ερυθραίας από την Αιθιοπία·
- ι) να συνεχίσει να εκπροσωπεί την Ένωση υπό την ιδιότητα του παρατηρητή στις συνομιλίες υπό την ηγεσία της ΑΕ για το Μεγάλο Φράγμα της Αιθιοπικής Αναγέννησης. Σε στενή συνεργασία με τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης και των αποστολών των κρατών μελών στην Αίγυπτο, το Σουδάν και την Αιθιοπία, ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στη στήριξη του διαλόγου και της συνεργασίας μεταξύ των μερών για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης και την ανάπτυξη μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην παροχή κινήτρων για την επίλυση της διένεξης σχετικά με το Μεγάλο Φράγμα της Αιθιοπικής Αναγέννησης. Γενικότερα, ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στην προσπάθεια της Ένωσης να εντείνει τη δέσμευσή της όσον αφορά τη διπλωματία των υδάτων σε ολόκληρη τη λεκάνη του Νείλου·
- ια) να προάγει τη συνεργασία, τον διάλογο και την ειρηνική διευθέτηση των διαφορών γύρω από την Ερυθρά Θάλασσα και να δημιουργεί προνομιακές σχέσεις με πρωτοβουλίες περιφερειακής ίδιας ευθύνης. Σε στενό συντονισμό με τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης και των αποστολών των κρατών μελών στην περιοχή, ο ΕΕΕΕ συμβάλλει στην ανάπτυξη ολοκληρωμένης προσέγγισης για την περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας και στη διαμόρφωση συμπεριληπτικού θεματολογίου συνεργασίας για την Ερυθρά Θάλασσα μεταξύ των σχετικών περιφερειακών και διεθνών παραγόντων·
- ιβ) να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις διασυνοριακές προκλήσεις που επηρεάζουν το Κέρασ της Αφρικής και να προωθεί τη συνεργασία για την αντιμετώπισή τους, ιδίως όσον αφορά τη ριζοσπαστικοποίηση και την τρομοκρατία, τη θαλάσσια ασφάλεια και την πειρατεία, τις συνοριακές διαφορές, όλες τις μορφές παράνομης εμπορίας, συμπεριλαμβανομένης της εμπορίας ανθρώπων, τις παράνομες χρηματοοικονομικές ροές, καθώς και τις ενδεχόμενες επιπτώσεις των ανθρωπιστικών κρίσεων σε πολιτικό επίπεδο και σε επίπεδο ασφάλειας·
- ιγ) να προωθεί την πρόσβαση στην ανθρωπιστική βοήθεια, το σεβασμό του ΔΑΔ και την προστασία των αμάχων·
- ιδ) να συμβάλλει, σε συνεργασία με τον ΕΕΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μέσω της εφαρμογής της απόφασης 2011/168/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (\*) και της πολιτικής της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα συμπεριλαμβανομένων των κατευθυντήριων γραμμών της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως των κατευθυντήριων γραμμών της Ένωσης για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, καθώς και σχετικά με τη βία κατά των γυναικών και κοριτσιών και την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων εναντίον τους, και της πολιτικής της Ένωσης σχετικά με την απόφαση 1325 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) και τις μεταγενέστερες αποφάσεις για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, καθώς και την απόφαση ΑΣΑΗΕ 2250 (2015) για τη νεολαία, την ειρήνη και την ασφάλεια. Σε αυτό περιλαμβάνεται επικοινωνία με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο, το Γραφείο του Υπατου Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και με υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- ιε) να συμβάλλει στην αντιμετώπιση των αυξανόμενων επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην ειρήνη και την ασφάλεια. Αυτό προϋποθέτει ότι στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων πρόληψης και οικοδόμησης της ειρήνης λαμβάνονται υπόψη οι κίνδυνοι για την ασφάλεια που σχετίζονται με το κλίμα και το περιβάλλον.

(\*) Απόφαση 2011/168/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο και την κατάργηση της κοινής θέσης 2003/444/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 76 της 22.3.2011, σ. 56).

2. Για την εκπλήρωση της εντολής του, ο ΕΕΕΕ, μεταξύ άλλων:
  - α) παρέχει συμβουλές και υποβάλλει εκθέσεις για τον καθορισμό των θέσεων της Ένωσης στα περιφερειακά και διεθνή φόρουμ, ανάλογα με την περίπτωση, με σκοπό την ενεργό προώθηση δράσεων βασισμένων στην εταιρικές σχέσεις και στην αμοιβαία λογοδοσία, καθώς και την ενίσχυση της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης όσον αφορά το Κέρασ της Αφρικής·
  - β) συμβάλλει στη διατήρηση της εποπτείας όλων των δραστηριοτήτων της Ένωσης και εξασφαλίζει στήριξη, συνεργασία και στενό συντονισμό με τις σχετικές αντιπροσωπείες της Ένωσης και τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 4

#### Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιακή σχέση με τον ΕΕΕΕ και αποτελεί το πρωταρχικό σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.
3. Ο ΕΕΕΕ εκτελεί το έργο του σε στενό συντονισμό και συνεργασία με την ΕΥΕΔ και τις αρμόδιες υπηρεσίες της.

#### Άρθρο 5

#### Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 31 Αυγούστου 2022, ανέρχεται σε 2 750 000 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

#### Άρθρο 6

#### Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας του, εντός των ορίων της εντολής και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνομοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτείται βάσει της εντολής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.
2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι μισθοί αυτού του αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το εκάστοτε κράτος μέλος, το εκάστοτε θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ, αντίστοιχα. Οι εμπειρογνώμονες που αποσπώνται από κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.
3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους ή θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ, ασκεί δε τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής του ΕΕΕΕ.
4. Το προσωπικό του ΕΕΕΕ συσχετίζεται με τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΥΕΔ ή τις αντιπροσωπείες της Ένωσης προκειμένου να εξασφαλίζονται η συνοχή και η συνεκτικότητα των αντίστοιχων δραστηριοτήτων τους.

### Άρθρο 7

#### Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του ΕΕΕΕ

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται από κοινού με τις χώρες υποδοχής, κατά περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

### Άρθρο 8

#### Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ τηρούν τις αρχές και τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου (\*).

### Άρθρο 9

#### Πρόσβαση σε πληροφορίες και υλικοτεχνική υποστήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, η ΕΥΕΔ και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν ότι ο ΕΕΕΕ έχει πρόσβαση σε κάθε σχετική πληροφορία.
2. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης στην περιοχή ή/και τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση, παρέχουν υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

### Άρθρο 10

#### Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του και την κατάσταση της ασφάλειας στην περιοχή ευθύνης, για την ασφάλεια όλου του προσωπικού που τελεί υπό την άμεση εξουσία του ΕΕΕΕ, συγκεκριμένα δε:

- α) καταρτίζει συγκεκριμένο σχέδιο ασφάλειας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, με ειδικά μέτρα ασφάλειας από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια και συμπεριλαμβανομένου ενός σχεδίου έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης·
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στην περιοχή ευθύνης·
- γ) εξασφαλίζει ότι όλα τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, έχουν λάβει κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φθάσουν στην περιοχή ευθύνης, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχουν οριστεί από την ΕΥΕΔ για την περιοχή αυτή·
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των συμφωνημένων συστάσεων που διατυπώνονται κατόπιν των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει στον ΥΕ, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο των τακτικών εκθέσεων προόδου και μιας τελικής συγκεφαλαιωτικής έκθεσης για την εκτέλεση της εντολής.

### Άρθρο 11

#### Υποβολή εκθέσεων

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά προφορικές και γραπτές εκθέσεις στον ΥΕ και την ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης έκθεση, ανάλογα με τις ανάγκες, σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

(\* ) Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

## Άρθρο 12

### Συντονισμός

1. Στο πλαίσιο της στρατηγικής, ο ΕΕΕΕ προωθεί την ενότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και μεριμνά ώστε όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών να χρησιμοποιούνται συνεκτικά για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης. Κατά περίπτωση, επιδιώκεται η συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες της ΕΥΕΔ, των αντιπροσωπειών της Ένωσης και της Επιτροπής, καθώς και με τις δραστηριότητες άλλων ΕΕΕΕ που δραστηριοποιούνται στην περιοχή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

2. Επιτόπου, διατηρείται στενή επαφή με τους αρμόδιους αρχηγούς αποστολών των κρατών μελών, τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης και τους αρχηγούς των αποστολών και επιχειρήσεων ΚΠΑΑ. Αυτοί καταβάλλουν κάθε προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν τον ΕΕΕΕ στην εκτέλεση της εντολής. Ο ΕΕΕΕ, σε στενό συντονισμό με τις σχετικές αντιπροσωπείες της Ένωσης, παρέχει τοπική πολιτική καθοδήγηση στον διοικητή των δυνάμεων της EUNAVFOR Atalanta, στον διοικητή της αποστολής EUTM Somalia και στον αρχηγό της EUCAP Somalia. Ο ΕΕΕΕ, οι διοικητές επιχειρήσεων της ΕΕ και ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαβουλεύονται ανάλογα με τις ανάγκες. Ο ΕΕΕΕ αναπτύσσει επίσης επαφές επιτόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

## Άρθρο 13

### Συνδρομή σε σχέση με αξιώσεις

Ο ΕΕΕΕ και το προσωπικό του ΕΕΕΕ συμβάλλουν στην παροχή στοιχείων για την αντιμετώπιση τυχόν αξιώσεων και υποχρεώσεων που απορρέουν από τις εντολές των προηγούμενων ΕΕΕΕ για το Κέρας της Αφρικής, και για τους σκοπούς αυτούς παρέχουν διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στους σχετικούς φακέλους.

## Άρθρο 14

### Επανεξέταση

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνεκτικότητά της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει στον ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή τακτικές εκθέσεις προόδου και τελική συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 31 Μαΐου 2022.

## Άρθρο 15

### Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BORRELL FONTELLES

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 21ης Ιουνίου 2021****για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Απριλίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/598 <sup>(1)</sup> για τον διορισμό του κ. Peter BURIAN ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για την Κεντρική Ασία.
- (2) Στις 25 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/904 <sup>(2)</sup> για την παράταση της εντολής του κ. BURIAN ως ΕΕΕΕ για την Κεντρική Ασία. Η εν λόγω απόφαση τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/282 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Η εντολή του ΕΕΕΕ λήγει στις 30 Ιουνίου 2021.
- (3) Θα πρέπει να διοριστεί νέος ΕΕΕΕ για την Κεντρική Ασία για χρονικό διάστημα 20 μηνών.
- (4) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του εν μέσω μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και να εμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

**Άρθρο 1****Ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η κα Terhi Hakala διορίζεται ως ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για την Κεντρική Ασία από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2023. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να παραταθεί ή να τερματιστεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).

**Άρθρο 2****Στόχοι πολιτικής**

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ένωσης για την Κεντρική Ασία. Οι εν λόγω στόχοι περιλαμβάνουν:

- α) προώθηση καλών και στενών σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και των χωρών της Κεντρικής Ασίας βάσει κοινών αξιών και συμφερόντων, όπως εκτίθενται στις αντίστοιχες συμφωνίες·
- β) συμβολή στην ενίσχυση της σταθερότητας και της συνεργασίας μεταξύ των χωρών της περιοχής·
- γ) συμβολή στην ενίσχυση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών στην Κεντρική Ασία·
- δ) αντιμετώπιση κύριων απειλών, ιδίως συγκεκριμένων προβλημάτων που έχουν άμεσες συνέπειες για την Ένωση·

<sup>(1)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/598 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2015, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία (ΕΕ L 99 της 16.4.2015, σ. 25).

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/904 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2018, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία (ΕΕ L 161 της 26.6.2018, σ. 12).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/282 του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 2021, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/904 για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία (ΕΕ L 62 της 23.2.2021, σ. 45).

- ε) ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της προβολής της Ένωσης στην περιοχή, μεταξύ άλλων μέσω στενότερου συντονισμού με άλλους σχετικούς εταίρους και διεθνείς οργανισμούς, όπως ο Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ).

### Άρθρο 3

#### Εντολή

1. Για την επίτευξη των στόχων πολιτικής, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:
  - α) να προωθήσει έναν συνολικό πολιτικό συντονισμό της Ένωσης στην Κεντρική Ασία και να συμβάλει στην εξασφάλιση της συνεκτικότητας των εξωτερικών δράσεων της Ένωσης στην περιοχή·
  - β) να συμβάλει στη διαδικασία εφαρμογής της στρατηγικής της Ένωσης για μια νέα εταιρική σχέση με την Κεντρική Ασία, η οποία θα συμπληρωθεί με σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου και επακόλουθες εκθέσεις προόδου σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής της Ένωσης για την Κεντρική Ασία, να διατυπώσει συστάσεις και να υποβάλλει εκθέσεις σε τακτική βάση στα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου·
  - γ) να βοηθήσει το Συμβούλιο στην περαιτέρω ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης πολιτικής για την Κεντρική Ασία·
  - δ) να παρακολουθήσει στενά τις πολιτικές εξελίξεις στην Κεντρική Ασία, αναπτύσσοντας και διατηρώντας στενές επαφές με τις κυβερνήσεις, τα κοινοβούλια, τον δικαστικό τομέα, την κοινωνία των πολιτών και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης·
  - ε) να παροτρύνει το Καζαχστάν, την Κιργιζία, το Τατζικιστάν, το Τουρκμενιστάν και το Ουζμπεκιστάν να συνεργάζονται σε ό,τι αφορά περιφερειακά θέματα κοινού ενδιαφέροντος·
  - στ) να αναπτύξει κατάλληλες επαφές και συνεργασία με τους κύριους ενδιαφερόμενους φορείς της περιοχής και όλους τους σχετικούς περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς·
  - ζ) να συμβάλει, συνεργαζόμενος με τον ΕΕΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην εφαρμογή της πολιτικής της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων των κατευθυντήριων γραμμών της Ένωσης για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, καθώς και για τη βία κατά των γυναικών και των κοριτσιών και την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων εναντίον τους, και της πολιτικής της Ένωσης σχετικά με την απόφαση 1325 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, μεταξύ άλλων παρακολουθώντας και υποβάλλοντας εκθέσεις για τις εξελίξεις σε αυτόν τον τομέα και διατυπώνοντας σχετικές συστάσεις·
  - η) να συμβάλει, σε στενή συνεργασία με τον ΟΗΕ και τον ΟΑΣΕ, στην πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων, αναπτύσσοντας επαφές με τις αρχές και άλλους τοπικούς φορείς, όπως μη κυβερνητικές οργανώσεις, πολιτικά κόμματα, μειονότητες, θρησκευτικές ομάδες και τους ηγέτες τους·
  - θ) να συμβάλει στη διατύπωση των πτυχών της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας που σχετίζονται με την Κεντρική Ασία και αφορούν την ενεργειακή ασφάλεια, την ασφάλεια των συνόρων, την καταπολέμηση της σοβαρής εγκληματικότητας, συμπεριλαμβανομένης αυτής που συνδέεται με τα ναρκωτικά και την εμπορία ανθρώπων, καθώς και τη διαχείριση των υδάτινων πόρων, το περιβάλλον και την κλιματική αλλαγή·
  - ι) να προωθήσει την περιφερειακή ασφάλεια στην Κεντρική Ασία, στο πλαίσιο της μείωσης της διεθνούς παρουσίας στο Αφγανιστάν.
2. Ο ΕΕΕΕ υποστηρίζει το έργο του ΥΕ και διατηρεί την εποπτεία όλων των δραστηριοτήτων της Ένωσης στην περιοχή.

### Άρθρο 4

#### Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιακή σχέση με τον ΕΕΕΕ και αποτελεί το πρωταρχικό σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.
3. Ο ΕΕΕΕ εκτελεί το έργο του σε στενό συντονισμό και συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τις αρμόδιες υπηρεσίες της.



## Άρθρο 5

### Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2023, ανέρχεται σε 1 885 000 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

## Άρθρο 6

### Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των ορίων της εντολής του ΕΕΕΕ και των αντίστοιχων διαθέσιμων χρηματοδοτικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση ομάδας. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνώμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτείται βάσει της εντολής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.
2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι μισθοί αυτού του αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το εκάστοτε κράτος μέλος, το εκάστοτε θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ, αντίστοιχα. Οι εμπειρογνώμονες που αποσπώνται από κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.
3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους, του αποστέλλοντος θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ και ασκεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής του ΕΕΕΕ.
4. Το προσωπικό του ΕΕΕΕ συσχετίζεται με τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΥΕΔ ή τις αντιπροσωπείες της Ένωσης προκειμένου να εξασφαλίζονται η συνοχή και η συνεκτικότητα των αντίστοιχων δραστηριοτήτων τους.

## Άρθρο 7

### Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται από κοινού με τις χώρες υποδοχής, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

## Άρθρο 8

### Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ τηρούν τις αρχές και τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφαλείας που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου (\*).

## Άρθρο 9

### Πρόσβαση σε πληροφορίες και υλικοτεχνική υποστήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, η ΕΥΕΔ και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν ότι ο ΕΕΕΕ έχει πρόσβαση σε κάθε σχετική πληροφορία.

(\*) Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

2. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης στην περιοχή και/ή τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση, παρέχουν υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

#### Άρθρο 10

##### Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του ΕΕΕΕ και την κατάσταση της ασφάλειας στην περιοχή ευθύνης, για την ασφάλεια όλου του προσωπικού που τελεί υπό την άμεση εξουσία του ΕΕΕΕ, συγκεκριμένα δε:

- α) καταρτίζει συγκεκριμένο σχέδιο ασφαλείας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, με ειδικά μέτρα ασφαλείας από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια περιλαμβανομένων σχεδίου έκτακτης ανάγκης και σχεδίου εκκένωσης·
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στην περιοχή ευθύνης·
- γ) εξασφαλίζει ότι όλα τα μέλη της ομάδας του ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, έχουν λάβει κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φθάσουν στην περιοχή ευθύνης, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχουν οριστεί από την ΕΥΕΔ για την περιοχή αυτή·
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των συμφωνημένων συστάσεων που διατυπώνονται στο πλαίσιο των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει στον ΥΕ, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο των τακτικών εκθέσεων προόδου και μιας τελικής συγκεφαλαιωτικής έκθεσης για την εκτέλεση της εντολής.

#### Άρθρο 11

##### Υποβολή εκθέσεων

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στον ΥΕ και την ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης έκθεση, ανάλογα με τις ανάγκες, σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Ο ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

#### Άρθρο 12

##### Συντονισμός

1. Ο ΕΕΕΕ προωθεί την ενότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και μεριμνά ώστε όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών να χρησιμοποιούνται συνεκτικά για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης. Κατά περίπτωση, επιδιώκεται η συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες της σχετικής γεωγραφικής υπηρεσίας της ΕΥΕΔ και με την Επιτροπή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

2. Επιτόπου, διατηρείται στενή επαφή με τους αρμόδιους αρχηγούς αποστολών των κρατών μελών και τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης. Αυτοί καταβάλλουν κάθε προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν τον ΕΕΕΕ στην εκτέλεση της εντολής. Ο ΕΕΕΕ αναπτύσσει επίσης επαφές επιτόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

#### Άρθρο 13

##### Συνδρομή σε σχέση με αξιώσεις

Ο ΕΕΕΕ και το προσωπικό του ΕΕΕΕ συμβάλλουν στην παροχή στοιχείων για την αντιμετώπιση τυχόν αξιώσεων και υποχρεώσεων που απορρέουν από τις εντολές των προηγούμενων ΕΕΕΕ για την Κεντρική Ασία, και για τους σκοπούς αυτούς παρέχουν διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στους σχετικούς φακέλους.

*Άρθρο 14***Επανεξέταση**

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνεκτικότητα της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει στον ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή τακτικές εκθέσεις προόδου και τελική συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 30 Νοεμβρίου 2022.

*Άρθρο 15***Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BORRELL FONTELLES

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/1014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2015, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 <sup>(1)</sup> σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη.
- (2) Στις 16 Απριλίου 2021, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) εξέδωσε την απόφαση 2571 (2021). Το ΣΑΗΕ παρέπεμψε στο ψήφισμα 2174 (2014) που όριζε ότι τα μέτρα του ψηφίσματος 1970 (2011) ισχύουν επίσης για πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται ή παρέχουν υποστήριξη για πράξεις άλλες από αυτές που ορίζονται στο ψήφισμα ΣΑΗΕ 1970 (2011), οι οποίες απειλούν την ειρήνη, τη σταθερότητα ή την ασφάλεια της Λιβύης, ή εμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής της μετάβασης. Τονίζεται επίσης ότι τέτοιες πράξεις θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν παρεμπόδιση ή υπονόμηση των εκλογών που προβλέπονται στον χάρτη πορείας του φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης.
- (3) Κατόπιν αξιολόγησης της κατάστασης στη Λιβύη, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις εκλογές που προβλέπεται να διεξαχθούν σύμφωνα με τον χάρτη πορείας του φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης, το Συμβούλιο θεωρεί πως είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ότι τα κριτήρια για την επιβολή περιοριστικών μέτρων εφαρμόζονται επίσης στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα και τις οντότητες που παρεμποδίζουν ή υπονομεύουν τις εν λόγω εκλογές.
- (4) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «γ) τα οποία εμπλέκονται ή παρέχουν στήριξη σε ενέργειες που συνιστούν απειλή για την ειρήνη, τη σταθερότητα ή την ασφάλεια της Λιβύης ή παρεμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής μετάβασής της, μεταξύ άλλων:
- i) με τον σχεδιασμό, την καθοδήγηση ή τη διάπραξη ενεργειών που αντιβαίνουν στο ισχύον διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή στο διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, ή ενεργειών που συνιστούν παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Λιβύη·
  - ii) με επιθέσεις εναντίον αεροπορικών, χερσαίων ή θαλάσσιων λιμένων στη Λιβύη, εναντίον θεσμών ή εγκαταστάσεων του λιβυκού κράτους ή εναντίον ξένων αποστολών στη Λιβύη·
  - iii) με την παροχή στήριξης σε ένοπλες ομάδες ή εγκληματικά δίκτυα, μεταξύ άλλων μέσω της παράνομης εκμετάλλευσης αργού πετρελαίου ή άλλων φυσικών πόρων στη Λιβύη·
  - iv) με την απειλή ή τον εκφοβισμό κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων της Λιβύης και της λιβυκής Εθνικής Εταιρείας Πετρελαίου, ή με την εμπλοκή σε οποιαδήποτε πράξη που μπορεί να οδηγήσει ή να έχει ως αποτέλεσμα την υπεξαίρεση λιβυκών κρατικών κεφαλαίων·
  - v) με την παραβίαση ή τη βοήθεια για την παράκαμψη των διατάξεων του εμπάργκο όπλων στη Λιβύη το οποίο επιβλήθηκε με την ΑΣΑΗΕ 1970 (2011) και το άρθρο 1 της παρούσας απόφασης·

<sup>(1)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2015, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη και την κατάργηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 206 της 1.8.2015, σ. 34).

- vi) με την παρεμπόδιση ή υπονόμηση των εκλογών που προβλέπεται να διεξαχθούν σύμφωνα με τον χάρτη πορείας του φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης·
- vii) με ενέργειες για λογαριασμό, εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων».
- 2) Το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «γ) τα οποία εμπλέκονται ή παρέχουν στήριξη σε ενέργειες που συνιστούν απειλή για την ειρήνη, τη σταθερότητα ή την ασφάλεια της Λιβύης ή παρεμποδίζουν ή υπονομεύουν την επιτυχή ολοκλήρωση της πολιτικής μετάβασης της, μεταξύ άλλων:
- i) με τον σχεδιασμό, την καθοδήγηση ή τη διάπραξη ενεργειών που αντιβαίνουν στο ισχύον διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή στο διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, ή ενεργειών που συνιστούν παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Λιβύη·
- ii) με επιθέσεις εναντίον αεροπορικών, χερσαίων ή θαλάσσιων λιμένων στη Λιβύη, εναντίον θεσμών ή εγκαταστάσεων του λιβυκού κράτους ή εναντίον ξένων αποστολών στη Λιβύη·
- iii) με την παροχή στήριξης σε ένοπλες ομάδες ή εγκληματικά δίκτυα, μεταξύ άλλων μέσω της παράνομης εκμετάλλευσης αργού πετρελαίου ή άλλων φυσικών πόρων στη Λιβύη·
- iv) με την απειλή ή τον εκφοβισμό κρατικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων της Λιβύης και της λιβυκής Εθνικής Εταιρείας Πετρελαίου, ή με την εμπλοκή σε οποιαδήποτε πράξη που μπορεί να οδηγήσει ή να έχει ως αποτέλεσμα την υπεξαίρεση λιβυκών κρατικών κεφαλαίων·
- v) με την παραβίαση ή τη βοήθεια για την παράκαμψη των διατάξεων του εμπάργκο όπλων στη Λιβύη το οποίο επιβλήθηκε με την ΑΣΑΗΕ 1970 (2011) και το άρθρο 1 της παρούσας απόφασης·
- vi) με την παρεμπόδιση ή υπονόμηση των εκλογών που προβλέπεται να διεξαχθούν σύμφωνα με τον χάρτη πορείας του φόρουμ Πολιτικού Διαλόγου της Λιβύης·
- vii) με ενέργειες για λογαριασμό, εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων».

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. BORRELL FONTELLES

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/1015 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2021

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για τις συσκευές ψύξης, συσκευές παραγωγής παγωτού και μηχανές παραγωγής πάγου, τον εργαστηριακό εξοπλισμό θέρμανσης υλικών, τον αυτόματο και ημιαυτόματο εργαστηριακό εξοπλισμό για ανάλυση και για άλλους σκοπούς, τον ηλεκτρικό εξοπλισμό με ονομαστικά χαρακτηριστικά σχετικά με ηλεκτρική τροφοδότηση, τις συσκευές έκθεσης του δέρματος σε υπεριώδη και υπέρυθη ακτινοβολία, τις συσκευές θέρμανσης χώρων, τα ηλεκτρικά σίδερα, τα μαγειρεία, τις βάσεις εστιών, τους φούρνους και παρόμοιες συσκευές, τις πρέσες ατμού υφασμάτων, τις ηλεκτρομηχανικές συσκευές κυκλωμάτων ελέγχου, τις κουβέρτες, τα μαξιλάρια, τον ρουχισμό και παρόμοιες εύκαμπτες θερμαντικές συσκευές και άλλο ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 12 της οδηγίας 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, το ηλεκτρολογικό υλικό που συμμορφώνεται με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή μέρη αυτών τα στοιχεία αναφοράς των οποίων έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τεκμαίρεται ότι συμμορφώνεται προς τους στόχους ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας και καθορίζονται στο παράρτημα Ι αυτής, τους οποίους αφορούν τα εν λόγω πρότυπα ή μέρη τους.
- (2) Η Επιτροπή, με την επιστολή M/511 της 8ης Νοεμβρίου 2012, απηύθυνε αίτημα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (στο εξής: CEN), την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (στο εξής: Cenelec) και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων (στο εξής: ETSI) ζητώντας να της χορηγηθεί ο πρώτος πλήρης κατάλογος των τίτλων των εναρμονισμένων προτύπων, καθώς και να εκπονηθούν, να αναθεωρηθούν και να ολοκληρωθούν τα εναρμονισμένα πρότυπα για το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης, προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ. Οι στόχοι ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και καθορίζονται στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας δεν έχουν αλλάξει από τότε που υποβλήθηκε το αίτημα στη CEN, τη Cenelec και το ETSI.
- (3) Με βάση το αίτημα M/511, η CEN και η Cenelec συντάξαν το εναρμονισμένο πρότυπο EN 60335-2-24:2010 και τις τροποποιήσεις του EN 60335-2-24:2010/A1:2019, EN 60335-2-24:2010/A2:2019 και EN 60335-2-24:2010/A11:2020 για συσκευές ψύξης, συσκευές παραγωγής παγωτού και μηχανές παραγωγής πάγου.
- (4) Με βάση το αίτημα M/511, η CEN και η Cenelec αναθεώρησαν τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 61010-2-010:2014 και EN 61293:1994, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύθηκαν με την ανακοίνωση 2018/C 326/02 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Αυτό οδήγησε στη θέσπιση, αντίστοιχα, των εναρμονισμένων προτύπων EN IEC 61010-2-010:2020 για εργαστηριακό εξοπλισμό θέρμανσης υλικών και EN IEC 61293:2020 για ηλεκτρικό εξοπλισμό με ονομαστικά χαρακτηριστικά σχετικά με ηλεκτρική τροφοδότηση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης (ΕΕ L 96 της 29.3.2014, σ. 357).

<sup>(3)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής (2018/C 326/02) στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης (ΕΕ C 326 της 14.9.2018, σ. 4).

- (5) Με βάση το αίτημα M/511, η CEN και η Cenelec τροποποίησαν το εναρμονισμένο πρότυπο EN 60335-2-17:2013 για κουβέρτες, μαξιλάρια, ρουχισμό και παρόμοιες εύκαμπτες θερμαντικές συσκευές και το EN 60335-2-85:2003 για πρέσες ατμού υφασμάτων, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 της Επιτροπής (\*). Αυτό οδήγησε στη θέσπιση, αντίστοιχα, των τροποποιητικών εναρμονισμένων προτύπων EN 60335-2-17:2013/A1:2020 και EN 60335-2-85:2003/A2:2020. Η CEN και η Cenelec τροποποίησαν επίσης τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύθηκαν με την ανακοίνωση 2018/C 326/02: EN 60335-2-27:2013 για συσκευές έκθεσης του δέρματος σε υπεριώδη και υπέρυθη ακτινοβολία· EN 60335-2-30:2009 για συσκευές θέρμανσης χώρων· και EN 60335-2-6:2015 για μαγειρεία, βάσεις εστιών, φούρνους και παρόμοιες συσκευές. Αυτό οδήγησε στη θέσπιση, αντίστοιχα, των ακόλουθων τροποποιητικών εναρμονισμένων προτύπων: EN 60335-2-27:2013/A1:2020 και EN 60335-2-27:2013/A2:2020· EN 60335-2-30:2009/A12:2020 και EN 60335-2-30:2009/A1:2020· και EN 60335-2-6:2015/A11:2020 και EN 60335-2-6:2015/A1:2020.
- (6) Με βάση το αίτημα M/511, η CEN και η Cenelec αναθεώρησαν επίσης το εναρμονισμένο πρότυπο EN 61010-2-081:2015 για αυτόματα και ημιαυτόματα εργαστηριακό εξοπλισμό για ανάλυση και για άλλους σκοπούς και τροποποίησαν το εναρμονισμένο πρότυπο EN 60335-2-3:2016 για ηλεκτρικά σίδερα. Αυτό οδήγησε στη θέσπιση, αντίστοιχα, του εναρμονισμένου προτύπου EN IEC 61010-2-081:2020 και του τροποποιητικού εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-2-3:2016/A1:2020.
- (7) Η Επιτροπή, από κοινού με τη CEN και τη Cenelec, εξέτασε κατά πόσον τα εν λόγω εναρμονισμένα πρότυπα και οι τροποποιήσεις τους συμμορφώνονται με το αίτημα M/511.
- (8) Τα εναρμονισμένα πρότυπα EN IEC 61010-2-010:2020, EN IEC 61010-2-081:2020, EN IEC 61293:2020, EN 60335-2-17:2013 (όπως τροποποιήθηκε με το EN 60335-2-17:2013/A1:2020), EN 60335-2-27:2013 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-27:2013/A1:2020 και EN 60335-2-27:2013/A2:2020), EN 60335-2-30:2009 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-30:2009/A12:2020 και EN 60335-2-30:2009/A1:2020), EN 60335-2-3:2016 (όπως τροποποιήθηκε με το EN 60335-2-3:2016/A1:2020), EN 60335-2-6:2015 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-6:2015/A11:2020 και EN 60335-2-6:2015/A1:2020) και EN 60335-2-85:2003 (όπως τροποποιήθηκε με το EN 60335-2-85:2003/A2:2020), και όπως τροποποιήθηκαν ή διορθώθηκαν με τυχόν άλλα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, πληρούν τους στόχους ασφάλειας που επιδιώκουν να καλύψουν και οι οποίοι καθορίζονται στην οδηγία 2014/35/ΕΕ. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των σχετικών τροποποιητικών ή διορθωτικών προτύπων.
- (9) Στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που παρέχουν τεκμήριο συμμόρφωσης με την οδηγία 2014/35/ΕΕ. Για να διασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ παρατίθενται σε μία και μόνη πράξη, τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων θα πρέπει να συμπεριληφθούν στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1956.
- (10) Στον πίνακα ZZA.1 του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-2-24:2010 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-24:2010/A1:2019, EN 60335-2-24:2010/A2:2019 και EN 60335-2-24:2010/A11:2020) επεξηγείται η φράση «επιφάνεια που υπερβαίνει τα 75 cm<sup>2</sup>», η οποία χρησιμοποιείται στους όρους 30.2 και 30.2.101. Για λόγους σαφήνειας και συνοχής, τα στοιχεία αναφοράς του εν λόγω προτύπου, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των σχετικών τροποποιητικών προτύπων, θα πρέπει να δημοσιευθούν με περιορισμούς όσον αφορά την εν λόγω φράση.
- (11) Το άρθρο 1 της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 προβλέπει ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων για το ηλεκτρολογικό υλικό που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ παρατίθενται στο παράρτημα I της εν λόγω απόφασης. Για να εξασφαλιστεί ότι τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και τα οποία δημοσιεύονται με περιορισμούς παρατίθενται στην ίδια πράξη, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το εν λόγω άρθρο και να προστεθεί χωριστό παράρτημα που θα περιέχει τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω εναρμονισμένων προτύπων.

(\* ) Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1956 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2019, σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης, η οποία έχει συνταχθεί προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 306 της 27.11.2019, σ. 26).

- (12) Η CEN και η Cenelec συνέταξαν επίσης το διορθωτικό EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05 για τη διόρθωση του εναρμονισμένου προτύπου EN 60947-5-1:2017 για διατάξεις κυκλωμάτων ελέγχου και στοιχεία μεταγωγής, τα στοιχεία αναφοράς του οποίου περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956. Καθώς το διορθωτικό εισάγει τεχνικές διορθώσεις στο εν λόγω πρότυπο και προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή και συνεπής εφαρμογή των εναρμονισμένων προτύπων των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί, κρίνεται σκόπιμο να συμπεριληφθούν στο παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 τα στοιχεία αναφοράς του εν λόγω εναρμονισμένου προτύπου μαζί με τα στοιχεία αναφοράς του διορθωτικού.
- (13) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αποσυρθούν τα στοιχεία αναφοράς των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων από τη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, δεδομένου ότι τα εν λόγω πρότυπα έχουν αναθεωρηθεί ή τροποποιηθεί, καθώς και τα στοιχεία αναφοράς των σχετικών τροποποιητικών ή διορθωτικών προτύπων που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*: EN 61010-2-010:2014· EN 61293:1994· EN 60335-2-27:2013· EN 60335-2-30:2009· και EN 60335-2-6:2015.
- (14) Στο παράρτημα II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και τα οποία αποσύρονται από τη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να καταχωριστούν τα σχετικά στοιχεία αναφοράς στο εν λόγω παράρτημα.
- (15) Είναι επίσης αναγκαίο να αποσυρθούν από τη σειρά L της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 60335-2-17:2013, EN 60335-2-85:2003 και EN 60947-5-1:2017, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των τυχόν σχετικών τροποποιητικών ή διορθωτικών προτύπων που έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, δεδομένου ότι έχουν τροποποιηθεί ή διορθωθεί. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να διαγραφούν τα εν λόγω στοιχεία αναφοράς από το παράρτημα I της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956.
- (16) Για να δοθεί στους κατασκευαστές επαρκής χρόνος για να προετοιμαστούν για την εφαρμογή των εναρμονισμένων προτύπων EN IEC 61010-2-010:2020, EN IEC 61293:2020, EN 60335-2-17:2013 (όπως τροποποιήθηκε με το EN 60335-2-17:2013/A1:2020), EN 60335-2-27:2013 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-27:2013/A1:2020 και EN 60335-2-27:2013/A2:2020), EN 60335-2-30:2009 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-30:2009/A12:2020 και EN 60335-2-30:2009/A1:2020), EN 60335-2-6:2015 (όπως τροποποιήθηκε με τα EN 60335-2-6:2015/A11:2020 και EN 60335-2-6:2015/A1:2020), EN 60335-2-85:2003 (όπως τροποποιήθηκε με το EN 60335-2-85:2003/A2:2020) και EN 60947-5-1:2017 (όπως διορθώθηκε με το EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05), και όπως τροποποιήθηκαν ή διορθώθηκαν με τυχόν άλλα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αναγκαίο να αναβληθεί η απόσυρση των στοιχείων αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 61010-2-010:2014, EN 61293:1994, EN 60335-2-27:2013, EN 60335-2-30:2009, EN 60335-2-6:2015, EN 60335-2-85:2003, EN 60335-2-17:2013 και EN 60947-5-1:2017, μαζί με τα στοιχεία αναφοράς των τυχόν σχετικών τροποποιητικών ή διορθωτικών προτύπων που έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (17) Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 61010-2-081:2015 δημοσιεύθηκαν για πρώτη φορά με την ανακοίνωση 2016/C 249/03 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, αλλά παραλείφθηκαν εκ παραδρομής από την ανακοίνωση 2018/C 209/04<sup>(6)</sup> και την ανακοίνωση 2018/C 326/02 της Επιτροπής. Συνεπώς, τα στοιχεία αναφοράς του εν λόγω προτύπου θα πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με αναδρομική ισχύ. Η εν λόγω δημοσίευση θα πρέπει να διατηρήσει την ισχύ της για περίοδο που επιτρέπει στους κατασκευαστές να προετοιμαστούν για την εφαρμογή του εναρμονισμένου προτύπου EN IEC 61010-2-081:2020.
- (18) Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-2-3:2016 δημοσιεύθηκαν για πρώτη φορά με την ανακοίνωση 2016/C 249/03, αλλά παραλείφθηκαν εκ παραδρομής από την ανακοίνωση 2018/C 326/02. Συνεπώς, τα στοιχεία αναφοράς του εν λόγω προτύπου θα πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με αναδρομική ισχύ. Η εν λόγω δημοσίευση θα πρέπει να διατηρήσει την ισχύ της για περίοδο που επιτρέπει στους κατασκευαστές να προετοιμαστούν για την εφαρμογή του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-2-3:2016 (όπως τροποποιήθηκε με το EN 60335-2-3:2016/A1:2020).

<sup>(5)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής (2016/C 249/03) στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης (ΕΕ C 249 της 8.7.2016, σ. 62).

<sup>(6)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής (2018/C 209/04) στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης (ΕΕ C 209 της 15.6.2018, σ. 37).



- (19) Τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 60664-1:2007, EN 60051-1:1998, EN 60127-3:1996, EN 60664-3:2003, EN 60695-10-3:2002, EN 60695-11-2:2014, EN 60695-11-5:2005, EN ISO 11252:2013, HD 597 S1:1992, EN 60664-4:2006, EN 60695-2-10:2013, EN 60695-2-11:2014, EN 60695-10-2:2014, EN 60695-11-3:2012, EN 60695-11-4:2011, EN 60695-11-10:2013, EN 60695-11-20:2015, EN 61010-2-091:2012, EN 61557-8:2015, EN 61557-15:2014 και EN 61557-16:2015, καθώς και τα στοιχεία αναφοράς τυχόν σχετικών τροποποιήσεων ή διορθώσεων, δημοσιεύθηκαν για πρώτη φορά με την ανακοίνωση 2016/C 249/03, αλλά παραλείφθηκαν εκ παραδρομής από τις ανακοινώσεις 2018/C 209/04 και 2018/C 326/02. Τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 50288-2-1:2013, EN 50288-2-2:2013, EN 50288-3-1:2013, EN 50288-3-2:2013, EN 50288-4-1:2013, EN 50288-4-2:2013, EN 50288-5-1:2013, EN 50288-5-2:2013, EN 50288-6-1:2013, EN 50288-6-2:2013, EN 50288-10-2:2015, EN 50288-11-2:2015, EN 62493:2010, EN 50288-1:2013, EN 61010-2-061:2015, EN 61230:2008 και EN 62026-7:2013, καθώς και τα στοιχεία αναφοράς τυχόν σχετικών τροποποιήσεων ή διορθώσεων, δημοσιεύθηκαν για πρώτη φορά με την ανακοίνωση 2016/C 249/03, αλλά παραλείφθηκαν εκ παραδρομής από την ανακοίνωση 2018/C 326/02. Συνεπώς, τα στοιχεία αναφοράς των εν λόγω προτύπων θα πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με αναδρομική ισχύ.
- (20) Με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1146 της Επιτροπής (<sup>7</sup>), τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 50178:1997 συμπεριλήφθηκαν στο παράρτημα II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956, στο οποίο παρατίθενται τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και τα οποία αποσύρονται από τη σειρά C, χωρίς να αναφέρεται η ημερομηνία απόσυρσης. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αντικατασταθεί η σχετική καταχώριση του παραρτήματος II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 με νέα καταχώριση που θα περιέχει αναφορά στο πρότυπο EN 50178:1997 και στην ημερομηνία απόσυρσης. Δεδομένου ότι το πρότυπο EN 50178:1997 αναθεωρήθηκε με το πρότυπο EN 62477-1:2012 και την τροποποίησή του EN 62477-1:2012/A11:2014, τα στοιχεία αναφοράς των οποίων δημοσιεύονται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με την ανακοίνωση 2018/C 326/02, είναι αναγκαίο να δοθεί περαιτέρω χρόνος στους κατασκευαστές για να προετοιμαστούν για την εφαρμογή του εναρμονισμένου προτύπου EN 62477-1:2012 και της τροποποίησής του. Ως εκ τούτου, η απόσυρση του προτύπου EN 50178:1997 θα πρέπει να αναβληθεί.
- (21) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1956 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (22) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες ουσιαστικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων των στόχων ασφάλειας, που προβλέπονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Αρκετά στοιχεία αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων θα πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με αναδρομική ισχύ. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1956 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 1 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«Τα στοιχεία αναφοράς του εναρμονισμένου προτύπου EN 60335-2-24:2010 που εκπονήθηκε προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα ΙΑ της παρούσας απόφασης δημοσιεύονται με περιορισμούς στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων για το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης, τα οποία εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και παρατίθενται στο παράρτημα ΙΒ της παρούσας απόφασης, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Τα εν λόγω στοιχεία αναφοράς τεκμαίρεται ότι έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τις ημερομηνίες που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

(<sup>7</sup>) Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1146 της Επιτροπής, της 31ης Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 όσον αφορά τα εναρμονισμένα πρότυπα για ορισμένες οικιακές συσκευές, για τις θερμικές ασφάλειες, για τον εξοπλισμό καλωδιακών δικτύων για τηλεοπτικά σήματα, ηχητικά σήματα και διαδραστικές υπηρεσίες, για τους διακόπτες κυκλώματος, για τις συσκευές σβέσης τόξου και τις συσκευές συγκόλλησης με τόξο, για τους ζεύκτες εγκατάστασης για μόνιμες συνδέσεις σε σταθερές εγκαταστάσεις, για τους μετασχηματιστές, τα επαγωγικά πηνία, τις μονάδες τροφοδότησης ισχύος και τους συνδυασμούς τους, για τα αγώγιμα συστήματα φόρτισης ηλεκτρικών οχημάτων, για τα κολάρα καλωδίων και τα συστήματα διαχείρισης καλωδίων, για τις διατάξεις κυκλωμάτων ελέγχου, για τα στοιχεία μεταγωγής, για τον φωτισμό έκτακτης ανάγκης, για τα ηλεκτρονικά κυκλώματα που χρησιμοποιούνται με φωτιστικά σώματα και για τους λαμπτήρες εκκένωσης (ΕΕ L 250 της 3.8.2020, σ. 121).

Τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων για το ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης, τα οποία εκπονήθηκαν προς υποστήριξη της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και παρατίθενται στο παράρτημα ΙΓ της παρούσας απόφασης, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Τα εν λόγω στοιχεία αναφοράς τεκμαίρεται ότι έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* για τις περιόδους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.»

- 2) το παράρτημα Ι τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης·
- 3) προστίθεται το παράρτημα ΙΑ, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης·
- 4) προστίθεται το παράρτημα ΙΒ, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης·
- 5) προστίθεται το παράρτημα ΙΓ, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙV της παρούσας απόφασης·
- 6) το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα V της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το σημείο 1) του παραρτήματος Ι εφαρμόζεται από τις 22 Δεκεμβρίου 2022.

Το σημείο 3) του παραρτήματος Ι εφαρμόζεται από τις 22 Δεκεμβρίου 2021.

Το σημείο 5) του παραρτήματος Ι εφαρμόζεται από τις 22 Δεκεμβρίου 2022.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα Ι της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 τροποποιείται ως εξής:

- 1) η σειρά 11 απαλείφεται·
- 2) παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά 11α:

«11α.	EN 60335-2-85:2003 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-85: Ειδικές απαιτήσεις για πρέσες ατμού υφασμάτων EN 60335-2-85:2003/A1:2008 EN 60335-2-85:2003/A11:2018 EN 60335-2-85:2003/A2:2020»
-------	--

- 3) η σειρά 18 απαλείφεται·
- 4) παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά 18α:

«18α.	EN 60947-5-1:2017 Συσκευές διακοπής και ελέγχου χαμηλής τάσης – Μέρος 5-1: Διατάξεις κυκλωμάτων ελέγχου και στοιχεία μεταγωγής – Ηλεκτρομηχανικές συσκευές κυκλωμάτων ελέγχου EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05»
-------	---

- 5) η σειρά 33 απαλείφεται·
- 6) παρεμβάλλεται η ακόλουθη σειρά 33α:

«33α.	EN 60335-2-17:2013 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-17: Ειδικές απαιτήσεις για κουβέρτες, μαξιλάρια, ρουχισμό και παρόμοιες εύκαμπτες θερμαντικές συσκευές EN 60335-2-17:2013/A11:2019 EN 60335-2-17:2013/A1:2020»
-------	---

- 7) προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
«73.	EN IEC 61010-2-010:2020 Απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικό εξοπλισμό μέτρησης, ελέγχου και εργαστηριακής χρήσης – Μέρος 2-010: Ειδικές απαιτήσεις για εργαστηριακές συσκευές θέρμανσης υλικών
74.	EN IEC 61010-2-081:2020 Απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικό εξοπλισμό μέτρησης, ελέγχου και εργαστηριακής χρήσης – Μέρος 2-081: Ειδικές απαιτήσεις για αυτόματο και ημιαυτόματο εργαστηριακό εξοπλισμό για ανάλυση και για άλλους σκοπούς
75.	EN IEC 61293:2020 Σήμανση ηλεκτρικού εξοπλισμού με ονομαστικά χαρακτηριστικά σχετικά με ηλεκτρική τροφοδότηση — Απαιτήσεις ασφαλείας
76.	EN 60335-2-27:2013 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-27: Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές έκθεσης του δέρματος σε υπεριώδη και υπέρυθη ακτινοβολία

	EN 60335-2-27:2013/A1:2020 EN 60335-2-27:2013/A2:2020
77.	EN 60335-2-3:2016 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-3: Ειδικές απαιτήσεις για ηλεκτρικά σίδερα EN 60335-2-3:2016/A1:2020
78.	EN 60335-2-30:2009 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-30: Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές θέρμανσης χώρων EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014 EN 60335-2-30:2009/A1:2020 EN 60335-2-30:2009/A12:2020
79.	EN 60335-2-6:2015 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις για μαγειρεία, βάσεις εστιών, φούρνους και παρόμοιες συσκευές EN 60335-2-6:2015/A11:2020 EN 60335-2-6:2015/A1:2020»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΑ

## Στοιχεία αναφοράς του προτύπου

EN 60335-2-24:2010

Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-24: Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές ψύξης, συσκευές παραγωγής παγωτού και μηχανές παραγωγής πάγου

EN 60335-2-24:2010/A1:2019

EN 60335-2-24:2010/A2:2019

EN 60335-2-24:2010/A11:2020

Σημείωση: Για τους σκοπούς του τεκμηρίου συμμόρφωσης με τους αντίστοιχους στόχους ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2014/35/ΕΕ και καθορίζονται στο παράρτημα Ι της εν λόγω οδηγίας:

- α) η φράση “επιφάνεια που υπερβαίνει τα 75 cm<sup>2</sup>” στον όρο 30.2 νοείται ως η “συνολική επιφάνεια που υπερβαίνει τα 75 cm<sup>2</sup> (τα 75cm<sup>2</sup> θεωρούνται το άθροισμα όλων των οπών στο πίσω μέρος συσκευής)”.
- β) η φράση “επιφάνεια που δεν υπερβαίνει τα 75 cm<sup>2</sup>” στον όρο 30.2.101 νοείται ως η “συνολική επιφάνεια που δεν υπερβαίνει τα 75 cm<sup>2</sup> (τα 75cm<sup>2</sup> θεωρούνται το άθροισμα όλων των οπών στο πίσω μέρος συσκευής)”.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΒ

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου	Από
01.	HD 597 S1:1992 Πυκνωτές σύζευξης και πυκνωτές διαιρέτες HD 597 S1:1992/AC:1992	15 Ιουνίου 2018
02.	EN 50288-1:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 1: Γενική προδιαγραφή	14 Σεπτεμβρίου 2018
03.	EN 50288-2-1:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 2-1: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 100 MHz – Καλώδια οριζόντια και κτιριακού κορμού	14 Σεπτεμβρίου 2018
04.	EN 50288-2-2:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 2-2: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 100 MHz – Καλώδια χώρου εργασίας και κορδόνια διασύνδεσης	14 Σεπτεμβρίου 2018
05.	EN 50288-3-1:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 3-1: Επιμέρους προδιαγραφή για μη θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 100 MHz – Καλώδια οριζόντια και κτιριακού κορμού	14 Σεπτεμβρίου 2018
06.	EN 50288-3-2:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 3-2: Επιμέρους προδιαγραφή για μη θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 100 MHz – Καλώδια χώρου εργασίας και κορδόνια διασύνδεσης	14 Σεπτεμβρίου 2018
07.	EN 50288-4-1:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 4-1: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 600 MHz – Καλώδια οριζόντια και κτιριακού κορμού	14 Σεπτεμβρίου 2018
08.	EN 50288-4-2:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 4-2: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 600 MHz – Καλώδια χώρου εργασίας και κορδόνια διασύνδεσης	14 Σεπτεμβρίου 2018
09.	EN 50288-5-1:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 5-1: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 250 MHz – Καλώδια οριζόντια και κτιριακού κορμού	14 Σεπτεμβρίου 2018

10.	EN 50288-5-2:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 5-2: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 250 MHz – Καλώδια χώρου εργασίας και κορδόνια διασύνδεσης	14 Σεπτεμβρίου 2018
11.	EN 50288-6-1:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 6-1: Επιμέρους προδιαγραφή για μη θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 250 MHz – Καλώδια οριζόντια και κτιριακού κορμού	14 Σεπτεμβρίου 2018
12.	EN 50288-6-2:2013 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 6-2: Επιμέρους προδιαγραφή για μη θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα για μέχρι 250 MHz – Καλώδια χώρου εργασίας και κορδόνια διασύνδεσης	14 Σεπτεμβρίου 2018
13.	EN 50288-10-2:2015 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 10-2: Επιμέρους προδιαγραφή για θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα από 1 MHz έως 500 MHz για εφαρμογές χώρου εργασίας, κορδονιών διασύνδεσης και κέντρων διαχείρισης δεδομένων	14 Σεπτεμβρίου 2018
14.	EN 50288-11-2:2015 Μεταλλικά καλώδια πολλαπλών καλωδιακών στοιχείων, χρησιμοποιούμενα σε ψηφιακή και αναλογική επικοινωνία και έλεγχο – Μέρος 11-2: Επιμέρους προδιαγραφή για μη θωρακισμένα καλώδια χαρακτηρισμένα από 1 MHz έως 500 MHz για εφαρμογές χώρου εργασίας, κορδονιών διασύνδεσης και κέντρων διαχείρισης δεδομένων	14 Σεπτεμβρίου 2018
15.	EN 60051-1:1998 Αναλογικά ηλεκτρικά όργανα μέτρησης άμεσης ένδειξης και τα εξαρτήματά τους – Μέρος 1: Ορισμοί και γενικές απαιτήσεις κοινές για όλα τα μέρη	15 Ιουνίου 2018
16.	EN 60127-3:1996 Μικροασφάλειες τήξης – Μέρος 3: Μικροσκοπικά φυσίγγια ασφαλειών τήξης EN 60127-3:1996/A2:2003 EN 60127-3:1996/AC:1996	15 Ιουνίου 2018
17.	EN 60664-1:2007 Συντονισμός μόνωσης για εξοπλισμό μέσα σε συστήματα χαμηλής τάσης – Μέρος 1: Αρχές, απαιτήσεις και δοκιμές	15 Ιουνίου 2018
18.	EN 60664-4:2006 Συντονισμός μόνωσης για εξοπλισμό μέσα σε συστήματα χαμηλής τάσης – Μέρος 4: Θεώρηση στους περιορισμούς της τάσης υψηλής συχνότητας  EN 60664-4:2006/AC:2006	15 Ιουνίου 2018

19.	EN 60695-2-10:2013 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 2-10: Μέθοδοι δοκιμής που βασίζονται σε πυρακτωμένο/θερμαινόμενο σύρμα – Συσκευή σύρματος πυράκτωσης και κοινή διαδικασία δοκιμής	15 Ιουνίου 2018
20.	EN 60695-2-11:2014 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 2-11: Μέθοδοι δοκιμής που βασίζονται σε πυρακτωμένο/θερμαινόμενο σύρμα – Μέθοδος δοκιμής ευφλεκτότητας σύρματος πυράκτωσης για τελικά προϊόντα (GWEPT) (IEC 60695-2-11:2014)	15 Ιουνίου 2018
21.	EN 60695-10-2:2014 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 10-2: Μη κανονική θερμότητα – Δοκιμή πίεσης με σφαίρα	15 Ιουνίου 2018
22.	EN 60695-10-3:2002 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 10-3: Μη κανονική θερμότητα – Δοκιμή αποκατάστασης της παραμόρφωσης από καταπόνηση της μορφής	15 Ιουνίου 2018
23.	EN 60695-11-2:2014 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 11-2: Φλόγες δοκιμής – Ονομαστική προαναμεμειγμένη φλόγα 1 kW: Συσκευή, διάταξη επαλήθευσης δοκιμής και καθοδήγηση	15 Ιουνίου 2018
24.	EN 60695-11-3:2012 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 11-3: Φλόγες δοκιμής – Φλόγες 500 W – Συσκευές και μέθοδοι δοκιμής επαλήθευσης	15 Ιουνίου 2018
25.	EN 60695-11-4:2011 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 11-4: Φλόγες δοκιμής – Φλόγα 50 W – Διάταξη και μέθοδοι δοκιμής επαλήθευσης	15 Ιουνίου 2018
26.	EN 60695-11-5:2005 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 11-5: Φλόγες δοκιμής – Μέθοδος δοκιμής βελονοειδούς φλόγας – Συσκευή, διάταξη επαλήθευσης δοκιμής και καθοδήγηση	15 Ιουνίου 2018
27.	EN 60695-11-10:2013 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 11-10: Φλόγες δοκιμής – Μέθοδοι δοκιμής με οριζόντια και κατακόρυφη φλόγα 50 W  EN 60695-11-10:2013/AC:2014	15 Ιουνίου 2018
28.	EN 60695-11-20:2015 Δοκιμές για κίνδυνο φωτιάς – Μέρος 11-20: Φλόγες δοκιμής – Μέθοδος δοκιμής με φλόγα 500 W  EN 60695-11-20:2015/AC:2016	15 Ιουνίου 2018
29.	EN 61010-2-061:2015 Απαιτήσεις ασφάλειας για ηλεκτρικό εξοπλισμό μέτρησης, ελέγχου και εργαστηριακής χρήσης – Μέρος 2-061: Ειδικές απαιτήσεις για εργαστηριακά ατομικά φασματόμετρα με θερμικό διασκορπισμό και ιοντισμό	14 Σεπτεμβρίου 2018



30.	EN 61010-2-091:2012 Απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικό εξοπλισμό μέτρησης, ελέγχου και εργαστηριακής χρήσης – Μέρος 2-091: Ειδικές απαιτήσεις για ερμάρια συστημάτων ακτίνων X  EN 61010-2-091:2012/AC:2013	15 Ιουνίου 2018
31.	EN 61230:2008 Εργασίες υπό τάση – Φορητός εξοπλισμός για γείωση ή γείωση και βραχυκύκλωση	14 Σεπτεμβρίου 2018
32.	EN 61557-8:2015 Ηλεκτρική ασφάλεια για συστήματα διανομής χαμηλής τάσης μέχρι και 1 kV εναλλασσόμενου ρεύματος και 1,5 kV συνεχούς ρεύματος – Εξοπλισμός για δοκιμή, μέτρηση ή παρακολούθηση μέτρων προστασίας – Μέρος 8: Συσκευές επιτήρησης της μόνωσης για συστήματα ΤΠ	15 Ιουνίου 2018
33.	EN 61557-15:2014 Ηλεκτρική ασφάλεια για συστήματα διανομής χαμηλής τάσης μέχρι και 1 kV εναλλασσόμενου ρεύματος και 1,5 kV συνεχούς ρεύματος – Εξοπλισμός για δοκιμή, μέτρηση ή παρακολούθηση μέτρων προστασίας – Μέρος 15: Απαιτήσεις λειτουργικής ασφαλείας για διατάξεις παρακολούθησης της μόνωσης και για εξοπλισμό εντοπισμού σφάλματος μόνωσης σε σύστημα ΤΠ	15 Ιουνίου 2018
34.	EN 61557-16:2015 Ηλεκτρική ασφάλεια για συστήματα διανομής χαμηλής τάσης μέχρι και 1 kV εναλλασσόμενου ρεύματος και 1,5 kV συνεχούς ρεύματος – Εξοπλισμός για δοκιμή, μέτρηση ή παρακολούθηση μέτρων προστασίας – Μέρος 16: Εξοπλισμός για δοκιμή της αποτελεσματικότητας των μέτρων προστασίας του ηλεκτρικού εξοπλισμού και/ή των ιατρικών ηλεκτρικών συσκευών	15 Ιουνίου 2018
35.	EN 62026-7:2013 Διατάξεις διακοπής και ελέγχου χαμηλής τάσης – Διεπαφές συσκευών ελέγχου (CDIs) – Μέρος 7: ComproNet	14 Σεπτεμβρίου 2018
36.	EN 60664-3:2003 Συντονισμός μόνωσης για εξοπλισμό μέσα σε συστήματα χαμηλής τάσης – Μέρος 3: Χρήση καλυμμάτων, δοχείων ή καλουπιών για προστασία από τη μόλυνση  EN 60664-3:2003/A1:2010	15 Ιουνίου 2018
37.	EN 60664-1:2007 Συντονισμός μόνωσης για εξοπλισμό μέσα σε συστήματα χαμηλής τάσης – Μέρος 1: Αρχές, απαιτήσεις και δοκιμές	14 Σεπτεμβρίου 2018
38.	EN ISO 11252: 2013 Λείζερ και εξοπλισμός σχετικός με τα λέιζερ – Διατάξεις λέιζερ – Ελάχιστες απαιτήσεις για τεκμηρίωση (ISO 11252:2013)	15 Ιουνίου 2018

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου	Από	Έως
1.	EN 61010-2-081:2015 Απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικό εξοπλισμό μέτρησης, ελέγχου και εργαστηριακής χρήσης – Μέρος 2-081: Ειδικές απαιτήσεις για αυτόματο και ημιαυτόματο εργαστηριακό εξοπλισμό για ανάλυση και για άλλους σκοπούς	15 Ιουνίου 2018	22 Δεκεμβρίου 2022
2.	EN 60335-2-3:2016 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-3: Ειδικές απαιτήσεις για ηλεκτρικά σίδερα	14 Σεπτεμβρίου 2018	22 Δεκεμβρίου 2022

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Το παράρτημα II της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1956 τροποποιείται ως εξής:

(1) η σειρά 64 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου	Ημερομηνία απόσυρσης
«64.	EN 50178:1997 Ηλεκτρονικός εξοπλισμός για χρήση σε εγκαταστάσεις ισχύος	22 Δεκεμβρίου 2021»

2) προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου	Ημερομηνία απόσυρσης
«72.	EN 61010-2-010:2014 Απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικό εξοπλισμό μέτρησης, ελέγχου και εργαστηριακής χρήσης – Μέρος 2-010: Ειδικές απαιτήσεις για εργαστηριακές συσκευές θέρμανσης υλικών	22 Δεκεμβρίου 2022
73.	EN 61293:1994 Σήμανση ηλεκτρικού εξοπλισμού με ονομαστικά χαρακτηριστικά σχετικά με ηλεκτρική τροφοδότηση — Απαιτήσεις ασφαλείας	22 Δεκεμβρίου 2022
74.	EN 60335-2-27:2013 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-27: Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές έκθεσης του δέρματος σε υπεριώδη και υπέρυθρη ακτινοβολία	22 Δεκεμβρίου 2022
75.	EN 60335-2-30:2009 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-30: Ειδικές απαιτήσεις για συσκευές θέρμανσης χώρων EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014	22 Δεκεμβρίου 2022
76.	EN 60335-2-6:2015 Ηλεκτρικές συσκευές οικιακής και παρόμοιας χρήσης – Ασφάλεια – Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις για μαγειρεία, βάσεις εστιών, φούρνους και παρόμοιες συσκευές	22 Δεκεμβρίου 2022»



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
L-2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**